

# PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. L. Blumenstok.

## Redakcja:

Na Podwalu (w domu p. prof. Jakubowskiego) Nr. 10.

## Administracja:

Zakład fizjologiczny, Collegium physicum.

## Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanowskiego, Rynek główny, 36.

## Cena ogłoszeń,

które przyjmują: w Krakowie Administracja, a w Paryżu p. Adam 81 Rue des Saintes Peres wynosi za wiersz drobnym drukiem (petit) lub jego miejsca po 8 cent.

## Przedpłatę

przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Krzyżanowskiego w Krakowie, nadto w Niemczech, Król. Polskiem i Rosji urzędy pocztowe, w Warszawie księgarnia pp. Gebethnera i Wolfa, w Paryżu p. Adam, 81, Rue des Saintes Peres.

## Rękopisy

zwracają się tylko w rasie wyraźnego zastrzeżenia.

## Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

## Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii 8 ztr. 80 ct.	w Król. Polskiem i Ces. Ros. 6 rsr.	w Niemczech 14 mk	we Francyi 24 fr.
Półrocznie:	" 4 " 40 "	" " " 3 "	" 7 "	" 12 "
Kwartalnie:	" 2 " 20 "	" " " 1½ "	" 3½ "	" 6 "

**TREŚĆ:** I. KORCZYŃSKI: O zmianach przelotnych, jakie powstać mogą w płucach osób niegruźliczych pod wpływem płynu Kocho. — II. OBALIŃSKI: Z zakresu chirurgii nerek. (dok.) — III. BIERNACKI: Z kliniki terapeutycznej szpitalnej w Warszawie. Spostrzeżenia nad trawieniem żołądkowym w zapaleniu nerek. (C. d.) — IV. OBRZUT: Z pracowni profesora Cornila w Paryżu. O udziale krwi w powstawaniu produktów zapalnych (C. d.) — V. *Oceny i sprawozdania.* SMOLEŃSKI. — W sprawie leczenia środkiem Kocho (C. d.) — *Patologija.* BROWICZ. — VI. Sprawy Towarzystw lekarskich. Towarzystwo lekarskie krakowskie. — VII. JABŁONOWSKI: Przyczynki do Epidemijologii Wschodu (C. d.) — STELLA-SAWICKI: Potrzeba kontroli sanitarniej nad zakładami naukowymi. — VIII. *Wiadomości bieżące.*

## I. O zmianach przelotnych, jakie powstać mogą w płucach osób niegruźliczych pod wpływem płynu Kocho.

Podał

Prof. Dr. Korczyński.

W poprzednim Nrze „Przeglądu Lekarskiego“ w rozprawie ogłoszonej wspólnie z prof. Adamkiewiczem, na podstawie wspólnych spostrzeżeń, podaliśmy kilka dotychczas nieznanych szczegółów o sposobie, w jaki limfa Kocho działać może na ludzi niegruźliczych. Ze spostrzeżeń tych wynika, że środek Kocho wywołać może u ludzi bezwarunkowo o gruźlicę nie podejrzanych powiększenie się śledziony i wątroby, podniesienie się ciepłoty ciała przy stosunkowo mniej znacznym przyspieszeniu tętna i obniżenie się ciężaru ciała.

Między innymi szczegółami zauważono także u jednej chorąg zastrzenie się szmeru wdechowego podczas reakcji gorączkowej dawką 0.020 wywołanej, u drugiej z nieżytem oskrzelowym po dawce drugiej 0.004 powiększyły się objawy nieżytu oskrzelowego.

Dopiero dalsze doświadczenia wykazały, że te zjawiska nie są czysto przypadkowe, lecz że stoją w ścisłym związku ze stosowaniem szczepianki Kochowskiej. Dowodzą one, że środek ten w pewnych przypadkach przy zupełnym braku gruźlicy wywołać może zmiany w płucach, które dają się wykryć badaniem przedmiotowem. Opisane zmiany tak, jak się one według dotychczasowych spostrzeżeń przedstawiają, jest celem niniejszego doniesienia.

I. U trzech osobników o gruźlicę wcale nie podejrzanych, którzy nie okazywali w narządzie oddechowym najmniejszych zbocezeń, a którzy użyci zostali do doświadczeń nad działaniem fizjologicznym tego środka, pojawiły się zmiany w płucach, a mianowicie:

1) U chorąg Szydło z hysteryją, u której po wstrzyknięciu 0.020 nastąpiła w 4 godzin reakcja gorączkowa, trwająca

godzin 18 (z max. 39.9, w godzin 12), podczas reakcji gorączkowej szmer wdechowy na całej klatce piersiowej stał się ostrzejszy. Spostrzeżenie to jednak samo przez się nie jest stanowcze, gdyż liczba oddechów z 16 podniosła się podczas odczynu gorączkowego na 40, a wiadomą jest rzeczą, że przy przyspieszeniu ruchów oddechowych szmery wdechowe się zaostwiają.

Natomiast dwa następne przypadki są daleko wybitniejsze.

2) Przypadek u chorego Georgera z *arthritis gonorrhoeica*, o którym była wzmianka w poprzednim doniesieniu, że już po dawce 0.003 oddziałła gorączką 39.3, tętnem 96 i obrzękiem śledziony, a po dawce 0.040 gorączką do 40.6, obrzękiem śledziony i wątroby i licznym szeregiem zbocezeń podmiotowych i czynnościowych, zrobiono naumyślnie przerwę od 29/12—6/1 1891, wśród której to przerwy zmiany w wątrobie i śledzionie zupełnie ustąpiły.

Iniekcja 0.003 w dniu 6/1 1891 tym razem podniosła ciepłotę w tym samym dniu tylko do 37.9, tętno do 108 (przedtem max. tętno 92), a dopiero nazajutrz to jest w 20 godzin po iniekcji ciepłota doszła do 38.4 przy tętnie 84. Zresztą żadnego innego odczynu.

Dopiero po iniekcji następnej 0.006 w dniu 7/1 przy ciepłocie 37.9 (jeszcze z dnia poprzedniego podniesionej), ciepłota w 8 godzin podnosi się do max. 39.4, tętno zaś opada na 82, a w 6 godzin po iniekcji stwierdzić można przy braku jakiegokolwiek objawów podmiotowych powiększenie się śledziony (10 ctm. w podłuż, a 6 ctm. w poprzek) i lekkie przytłumienie odgłosu na kl. p. z tyłu u dołu po str. lewej poniżej kąta doln. łopatki na wysokości 5 ctm. bez zmian w szmerach oddechowych, bez kaszlu i bez duszności i przy l. odd. 24.

Nazajutrz r. (8/1) po ponownej iniekcji 0.006 przy ciepłocie 37.6 (jeszcze z poprzedniego dnia nieco podniesionej), max. ciepł. dochodzi tylko do 37.9, tętno do 92, śledziona nie powiększa się dalej, natomiast chlorki w moczu z mniejszą one, przytłumienie w płucu lewym w tych samych rozmiarach, tylko szmer wdechowy w tem miejscu ostrzejszy.

9/1 po inj. poraz trzeci w ilości 0.006 wyczerpuje się reak. gorączkowa, max. ciepłoty dochodzi do 37.2, tętno do 88, tylko śledziona dalej obrzmiewa (16—10) i staje się maczną. Chlorki prawidłowe. Przytłumienie z tyłu po lewej str. kl. p. o połowę mniejsze, a szmer wdechowy mniej szorstki.



10/1 Przytłumienie w pł. l. ustąpiło, pozostał tylko odgłos niższy. Śledziona mniejsza (12--7 ctm.). Ciężar ciała przy tych wstrzykiwaniach podupadł tylko o 200 gm., przy poprzednich o 1 kg.

3) Przypadek. Chory Ablewicz z *neuritis ischiadica sin. subs. scoliosi* po influenzy w grud. 1888 przebytej. Po wstrzyknięciu 1 em 0 004 w d. 4/1 reaguje tylko bardzo nieznacznym podniesieniem ciepłoty na 37·8 (przedtem max. 37·5, a raz 37·7) i rychło powstającym powiększeniem się śledziony. Druga inj. 0·008 podnosi t. p. tylko do max. 37·9, i nie sprawia żadnych dalszych objawów. Trzecia iniekcya 0·016 w dniu 6/1 podnosi ciepłotę do 38·3, przy tętnie tylko 76, pociąga za sobą *erythema*, dalsze powiększenie się śledziony, której brzeg staje się bolesny; wymiar poprzeczny serca jest większy o 2 ctm. a chlorki w moczu są zmniejszone. Jeszcze w następnym dniu (od iniekcji wolnym) przy max. ciepl. 37·8 śledziona powiększa się dalej, a serce dochodzi do linii środkowej ciała.

4. inj. w dniu 8/1 w ponownej dawce 0·016 wywołuje max. ciepl. 38, tętna 92, dreszcze, poty, ból głowy, ból w stawach kolanowych, osłabienie, bolesność gruczołów pachwinowych (ostatnie dwie inj. robione były w podbrzusze ewent. w zewn. powierzchnią uda i wywołały mały obrzęk bolesny). — Następnego d. (9/1 rano) chory bez iniekcji gorączkuje, a max. dochodzi w 28 godzin po ost. iniekcji do 39·4, tętno do 108, śledziona dochodzi rozmiarów 13—5 ctm. wątroba we wszystkich wymiarach powiększa się o 4 ctm., ale co najważniejsza, przy badaniu popołudniowym stwierdza się w kl. p. po str. prawej odgłos przytłumiony bębenny począwszy od grzebienia łopatkki z osłabieniem tamże szmerów oddechowych, ale bez rżżeń i bez zmian w drzeniu kl. p., w przewodnictwie głosu, bez kaszlu, bez duszności i bez powiększenia liczby oddechów.

10/1 max. ciepl. 38 (a więc chory gorączkuje po ostatniej iniekcji 48 godzin), śledziona jeszcze większa (14 i 7 ctm.), a z tyłu w szczycie prawym pojawił się odgłos bębenny.

11/1 serce w rozmiarach prawidłowych, śledziona w wymiarze 6 i 6 ctm., wątroba w rozmiarach swych o 2 ctm. mniejsza, po pr. str. kl. p. z tyłu odgłos bębenny w szczycie znikł, przytłumienie poniżej wyjawiało znacznie, a szmery oddechowe stały się znów wyraźne, a nawet ostrzejsze. Rżżeń żadnych. Ciężar ciała podupadł o 1 kilgm.

13/1 po pr. z tyłu u dołu odgłos jeszcze mniej jawny; po lewej z tyłu pojawił się odgłos bębenny na całej przestrzeni. Suchy kaszel męczący z odkaszuszaniem skąpych śluzowych płocin.

A więc w drugim przyp. już w 6 godzin po inj. 0·006 powstaje przytłumienie w lewym płucu u dołu, czemu towarzyszy zmniejszenie się chlorków w moczu. Następnego dnia przy ponownej iniekcji zaostrzają się tamże szmery oddechowe, a dnia trzeciego przy dalszem wstrzykiwaniu odgłos wyp. jawniej i szmery oddechowe stają się mniej szorstkie. Poprzednio po dawce 0·040 u tego samego chorego w dniu 29/12 1890 r. zastosowanej nie pojawiły się żadne zmiany w płucach. — W trzecim przypadku u chorego, który po dawkach 0·004—0·008 nie gorączkuje i gdzie reakcja ogranicza się tylko do miernego powiększenia się śledziony, po pierwszej dawce 0·016 przy niezacznym podniesieniu się ciepłoty do 38·3 zmniejszają się chlorki w moczu, a wymiar poprzeczny serca powiększa się, a po ponownej dawce 0·016 chory gorączkuje 48 godzin, a w 30 godz. po inj. okazuje w tylnej części płuca prawego przytłumienie i bębennowość odgłosu wypukowego z osłabieniem szmerów oddechowych, któreto zmiany przy zaprzestaniu dalszych wstrzykiwań trwają do dzisiejszego dnia.

W obydwu ostatnich przypadkach widać nadto niestoniek między wysokością ciepłoty a tętnem, które mniej

jest częstem aniżeli u gruźliczych a nawet niekiedy opada poniżej prawidłowego.

Przypadek drugi służyć może także jako przykład, że i osobnik z płucami zupełnie zdrowymi, który wyjątkowo po małych dawkach odpowiada odczynem gorączkowym, może się oswoić z szczepianką Kocha tak, że później dawki też same nie wywołują już u niego odczynu gorączkowego. Prawidło wyczerpywania się reakcji gorączkowej może więc stosować się także do niektórych osobników niegruźliczych. Tak samo zdaje się wyczerpywać z czasem oddziaływanie niegruźliczych, objawiające się podupadaniem ciężaru ciała.

Statystyczne zestawienia wykażą, jak często i w jakich dawkach szczepianka Kocha u ludzi niegruźliczych wywołuje obok innych zmian — przeważnie w śledzionie i wątrobie — także pewne zmiany przysłuchowe i wypukowe w płucach. Tak samo tylko badania dalsze wykryć mogą podstawę anatomiczną tych zmian.

Wykazanie, chociażby na powyższych przypadkach, zmian wypukowych i przysłuchowych w płucach zdrowych pod wpływem szczepianki Kocha, nakłonić winno do tem większej trzeźwości w ocenianiu tych zmian odczynowych w płucach, które powstają według moich dotychczasowych doświadczeń, zgodnych w znacznej części ze spostrzeżeniami Noordena, Rosenbacha, Wolffa, Głuzińskiego, Turbana i Finkiera, tak często u osób gruźliczych, a które dotąd skłonny byłem uważać jako swoiste, tj. przemawiające już same przez się za gruźlicą płuc.

II. U dwóch chorych z nieżytem oskrzelowym wcale o gruźlicę niepodjęzanych po wstrzykiwaniach szczepianki Kocha pojawiły się również przelotne zagęszczenia w płucach, pomimo że chorzy ci na dawki 0·006—0·020 stanem gorączkowym wcale nie reagowali.

U chorej Radzik z *neuritis ischiadica et bronchitis*, u której po 2 dawkach 0·002 i 0·004 powiększyły się tylko objawy nieżytu oskrzelowego, po 3-iej dawce w ilości 0·008 w dniu 3/1 (po której to dawce chora miała ciepłotę max. tylko 37·6) pojawił się odgłos bębenny w tylnych dolnych częściach obydwu płuc, któremu towarzyszyło zmniejszenie się ilości fureczeń i gwizdań, a w szczycie prawym z tyłu powstał również odgłos bębenny z trzeszczeniami wdechowymi, których tamże poprzednio nigdy nie było. Ten sam stan utrzymywał się i dnia następnego po iniekcji 0·015, po której ciepłota najwyższa wynosiła tylko 37·1 a tylko tętno z poprzednich 84 podniosła się do 100 i dnia drugiego z rzędu (5/1), gdzie bez iniekcji max. ciepłoty wynosiło 37·5, tętno 76, oddechów 16.

Dopiero w nocy z 5/1 na 6/1 pojawił się dreszcz, ciepłota dnia 6/1 r. podniosła się do 37·9, liczba odd. do 24, a badanie wykazało z tyłu u dołu po str. lewej w miejscu odgłosu bębennowego odgłos lekko przytłumiony z zaostrzonym tamże wdechem z licznymi trzeszczeniami i fureczeniami; w szczycie prawym z tyłu utrzymywał się dalej odgłos bębenny z drobnymi rżżeniami.

W dniu 7/1 wstrzyknięto *experimenti causa* 0·020, poczem również ciepłota max. wynosiła tylko 37·7, zmiany w płucach przedstawiały się już wieczór w postaci odgłosu przytłumionego z tyłu u dołu po str. lewej z fureczeniami po obydwu stronach znów słyszalnymi, dalej w postaci odgłosu przytłumionego w szczycie po stronie prawej aż prawie do grzebienia łopatkki z drobnymi rżżeniami w szczycie po obydwu stronach podczas wdechu słyszalnymi. — Odtąd zaprzestano dalszych iniekcji a stan płuc okazywał następne kolejne zmniejszanie się objawów miejscowych: 8/1. Przytłumienie w pr. szczycie z tyłu mniej wybitne, tamże znów wyraźniejszy odgłos bębenny z nielicznymi drobnymi rżżeniami. W szczycie lewym z tyłu lekko bębenny. W dole z tyłu po lewej przytłumiony, mniej bębenny ze szmerami



oddechowymi słabszymi i nielicznymi drobnymi rżęciami. — 9/1. Odgłos wyp. w dole po str. lewą wyjął, pozostał tylko lekko bębnowy bez rżężeń, ze szmerami słabszymi. W szczycie prawym z tyłu również jawniejszy, lekko bębnowy ze szmerami słabymi; u dołu furczenia. W szczycie lewym z tyłu lekko bębnowy, w pasze u dołu na szczycie wdechu nieliczne trzeszczenia. — 11/1. Po całej lewej stronie z tyłu jawny z odcieniem bębnowym, skąpe furczenia. Po prawej w szczycie bębnowy niższy, ale jawny, u dołu skąpe furczenia. Chłorki cały czas prawidłowe, tylko barwki zwiększone. Ciężar ciała podnosi się zwolna i tylko brakuje 1/2 kg do ciężaru przed iniekcjami. — Śledziona i wątroba przez cały czas nie powiększone.

Kasper Wołski, lat 53, przyjęty 31/12 z rozpoznaniem *bronchitis chronica, emphysema p. in potatore*. Przy użyciu środków wyksztusnych, nieżyt oskrzelowy się zmniejsza.

Po inj. pierwszej 0.002 w dniu 6/1 najmniejszej rekcji gorączkowej, podmiotowej, ani powiększenia śledziony. Mimo to tego samego dnia wieczór stwierdzono po str. pr. z tyłu u dołu lekkie przytłumienie i zwiększoną ilość rżężeń.

Po drugiej inj. 0.005 w dniu 7/1 (poczem nawet tętno opadło z 84 na 70, a max. ciepł. wynosiła 37) stan ten sam, tylko w miejscu przytłumienia mniej rżężeń — Odtąd zaprzestano iniekcji, a mimo to pojawiały się nowe zmiany: 8/1. Przytłumienie po str. pr. z tyłu u dołu mniejsze, natomiast w tym miejscu po str. lewą lekkie przytłumienie z obfitszymi tamże rżęciami kataralnymi. — 9/1. Po prawej u dołu tylko lekko bębnowy, po lewej przytłumienie mniej wyraźne. Rżężeń znacznie mniej. — 11/1. Odgłos wszędzie wyjął, szmery szorstkie, rżężeń mniej niż przed iniekcją. — Chłorki cały czas prawidłowe, ciężar ciała tylko o 400 gm. mniejszy.

W obydwu przypadkach nie było żadnej zmiany co do ilości i jakości płwoćin, w których zresztą prątków gruźliczych nigdy nie stwierdzono.

Z opisu tego wynika więc, że chorzy z nieżytem oskrzelowym również okazywać mogą przemijające zagęszczenia płuc pod wpływem szczepianki Kocha, nawet wtedy, jeżeli na iniekcje nie oddziałują stanem gorączkowym, że zagęszczenia te przedstawiać się mogą w postaci więcej ogniskowej i przebiegać bez gorączki, bez zmniejszenia się chłorków w moczu i bez zmiany w stanie ogólnym chorych.

Szczegóły te wykazujące zmiany w narządach wewnętrznych, jakie powstają u ludzi niegruźliczych, rozjaśnić mogą w pewnej mierze działanie limfy Kocha na ludzi gruźlicą płuc dotkniętych, przynajmniej w tym zakresie, jakim rozporządza obecnie dyjagnostyka lekarska.

Kraków 13/1 1891.

## II. Z zakresu chirurgii nerek.

Podał

Prof. Dr. A. Obaliński

(Ciąg dalszy i Dok. Patrz Nr. 2).

6) Powyżej wyłuszczyłem, dla jakich powodów przystąpiłem do nefrektomii i wnosząc *a posteriori* to jest z tego co przy operacji znalazłem, operacja ta była tutaj zupełnie wskazana. Na przyszłość postąpiłbym inaczej w podobnym przypadku, to jest takim, gdzie po skonstatowanym urazie w okolicę nerkową, chwilowym moczeniu krwawym i bólu tamże, wytwarza się zwolna obrzęk chęlboczący; a mianowicie przedewszystkiem wypompowałbym z owego guza moczu dokładnie za pomocą przyrządu Potaina lub t. p., a dopiero przystąpiłbym do doszczętniej operacji, gdyby pomimo tego guz zaczął się powiększać poraz wtóry. Chociaż jestem przekonany, że punkcja taka pomoże tylko w wyjątkowych przypadkach, nie należy nią pogardzać jako manipulacją

bardzo prostą, niebolesną, a przedewszystkiem z niebezpieczeństwem nie połączoną. Na jedną okoliczność tylko zwrócę uwagę, że guz ten rosnąc podnosi, czy to na prawej, czy na lewej stronie zagięcia kiszki (*colon ascendens v. descendens*), trzeba przeto przy nakłóciu tego guza starannie obrać miejsce z boku i ku tyłowi, aby nie obrazić otrzewny, a tembardziej kiszki. Nadto trzeba być przygotowanym, że pomimo nie wzrastania powtórnego tegoż guza mogą się w tem miejscu utrzymywać bóle, jakto było w przypadku Delaborta (l. c.) lub nawet się powiększać i stać się przyczyną następowej operacji, co by sobie można wyjaśnić tem, że pozostały na miejscu skrzepy i resztki moczu i to osadu, które mogłyby dać powód do utworzenia się kamienia.

Stanowczo nie zgadzam się ze zdaniem Maasa i Reczeja, którzy twierdzą, że w tych chronicznych przypadkach, jak nasz obecny, gdzie więc guz w okolicy nerek tworzy się zwolna, należy operować dopiero wtenczas, gdy wystąpią niezbite objawy zropienia treści tegoż guza, a zdanie to swoje mogą poprzeć nie tylko przytoczonym powyżej przypadkiem Fengerera nie objętym ich statystyką, lecz także całym szeregiem przypadków wyjętych z ich statystyki. I tak z przypadków zestawionych przez Maasa można tu przytoczyć przypadki pod następującymi liczbami porządkowymi umieszczone: 23, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 50, 51, 55 i 56. Do tej samej kategorii należy zaliczyć przypadki zamieszczone w dodatkowej statystyce Reczeja pod Nr. 13, 20, 21, 25, 30, 43 oraz jego własny przypadek tamże opisany (l. c.).

Nie chcąc powtarzać tego, co oni już przedłożyli, nie opisuję szczegółowo tych przypadków, podaję jednak dokładne źródło, z którego każdy sprawą tą się interesujący może się przekonać, że we wszystkich tych przypadkach po kilkunastu, kilkudziesięciu lub i więcej dniach nastąpiła śmierć, że sekcja wykazała pęknięcie lub zmiążdżenie nerki, że dalej we wszystkich znajdujemy wzmiankę o obrzęku w okolicy nerki nadwerżonej, że w końcu najczęściej śmierć następowała w krótkim czasie po wystąpieniu przypadków zapalnych. Z tego wynika, że operacja doszczętna, robiona dopiero wtenczas, kiedy te objawy się pokażą, będzie najczęściej pomocą spóźnioną i nie potrafi już usunąć groźącego niebezpieczeństwa; dlatego też ja w swoim przypadku przystąpiłem wcześniej do operacji i radzę tak czynić we wszystkich przypadkach, w których znajdziemy racjonalne przyczyny przemawiające za pęknięciem nerki.

Jeżeli w tych chronicznych przypadkach można się jeszcze sprzeczać o porę, w której przystąpić należy do operacji, to w przypadkach z przebiegiem nagłym, których opisy mamy podane w powyższych statystykach całymi szeregami, a które kończyły się śmiercią w kilkunastu lub kilkudziesięciu godzinach a przeważnie odznaczały się obok krwawego moczenia bardzo znaczną niedokrewnością, nie powinniśmy tracić czasu na debatach i namysłach, lecz jak najprędzej przystąpić w imię pięknej dewizy chirurgicznej „*in certis fortiter*“ do operacji, celem zapobieżenia śmiertelnemu krwotokowi.

7) Na podstawie własnej obserwacji nie mam powodu odstąpić od zasad wypowiedzianych powyżej, gdy była mowa o wyborze metody operacyjnej t. j. że w nagłych przypadkach należy obrać drogę krótszą, a więc i szybciej wykonać się dającą t. j. przez laparatomiję (*nephrectomia*



*transperitonealis*), a to tembardziej, że tutaj z powodu świeżości przypadku nie ma jeszcze tak znacznej obawy zakażenia otrzewny, a powtórnie i dlatego, że ta ostatnia nie rzadko doznaje także obrażenia; idąc zatem tą drogą możemy jąmy brzuszną oczyścić i pękniętą otrzewną zaszyć.

W przypadkach później operowanych, gdzie wyczuwamy w głębi duży guz, lub wcale już w takich, gdzie znaczny odczyn miejscowy i ogólny świadczy o ropieniu lub nawet posoczeniu odbywającym się we wnętrzu tego guza, lepiej jest trzymać się metod zaotrzewnowych, których mamy w literaturze podanych cały szereg, a z których ja polecam jako wygodną i przystęp do wnętrza ułatwiającą metodę Bardenheuera.

8) Nefrektomij z powodu podskórnego obrażenia nerki było dotąd w literaturze notowanych przypadków cztery: Arxa, Rawdona, Fengerera i Barkera, z tych tylko ostatni z pomyślnym skutkiem. Do tych przybývają dwa pomyślne: Hochenegga i mój.<sup>1)</sup>

Jeżeli ja na podstawie jednego przypadku pozwalam sobie czynić jakieś ogólne wnioski, to usprawiedliwia mnie przedewszystkiem ta okoliczność, o której zaraz na wstępie wspominałem t. j. że przypadki te należą do rzadkich, że więc dotychczasowe wnioski czynione były z małej liczby przypadków i to przeważnie na podstawie protokółów sekcyjnych. W obec małej liczby tych przypadków mało było sposobności do operacyj doszczętnych; aby więc do dalszych w tym względzie doświadczeń kolegów zachęcić, pospieszyłem z opisem choćby pojedynczego przypadku, a to tembardziej, że starałem się wyzyskać go tak pod względem dyagnostycznym jak i terapeutycznym.

„*Non numerandae, sed ponderandae sunt observationes*“.

## II. Ropień przynerkowy — cięcie wrotowe podwójne — wyleczenie.

Nie ważyłbym się nawet na tem miejscu wspominać o tego rodzaju przypadku, gdyby nie szczególny interes jaki on przebiegiem swoim budzi.

Jak wiadomo ropniem przynerkowym nazywamy ropienie, które szerzy się w okach i przestworach torebki płuczkowej nerki i czasem ztąd przechodzi na tkankę łączną podotrzewnową tak, iż ztąd przebić się może do sąsiednich jam ciała.

Ropnie te znane pod mianem „*abscessus paranephriticus*“ są albo idyopatyczne, albo biorą swój początek w urazie albo też są ciągiem dalszym sprawy toczącej się w samej nerce. W pierwszych dwóch razach zbliża się najczęściej ognisko ropne do skóry, przychodzi do przecięcia i sprawa cała kończy się wygojeniem szybszem lub powolniejszym. Nawet i trzeciej kategorii ropnie przynerkowe niekiedy tym torem idą; najczęściej jednak stawiają one znaczny opór wszelkim środkom ściągającym, antiseptycznym i drenom, nie goją się a nadto odznaczają wielką obfitością cuchnącej ropy, która w jedną i drugą stronę t. j. przez ranę zewnętrzną i przez moczowód ujście sobie znajduje.

Jak sobie w podobnym przypadku postąpiłem, wyjaśni następująca krótka historia choroby.

J. P., lat 47 liczący, woźny z Dąbrowy, przybył na oddział d. 1/9 1888 twierdząc, że od 2 miesięcy doznaje bólu w lewej okolicy lędźwiowej, gdzie przed miesiącem za-

czął mu się tworzyć wśród dreszczów i znacznej gorączki guz bardzo bolesny. Opierając się na tem, że pac. oddawał mocz z osadem ropiastym, musiałem guz ten uważać za ropień przynerkowy, który wziął początek z ropnia okołonerkowego a właściwie z roponerza. Celem ulżenia choremu w jego cierpieniach a ewentualnie nawet i radykalnego wyleczenia, wykonałem cięcie lędźwiowe według Simona, przyczem natrafiono na ropień jakby z dwu komór złożony tak, że po wypuszczeniu ropy z pierwszej, trzeba było jeszcze naciąć w głębi przegrodę, poczem dopiero druga połowa ropy swobodnie mogła odpływać. Mimo pilnego i starannego opatrunku i przestrzykiwania rany nie chciała się ona goić, a ropa odpływała w obfitości tak przez nią jakoteż i z moczem. Skutkiem tego zdecydowałem się na wyjęcie nerki zropiałej, lecz gdy choremu zamiar mój oświadczyłem, nie zgodził się na to i opuścił zakład po przeszło dwumiesięcznym pobyciu.

W półtora roku później (kwiecień 1890) zgłosił on się do mnie po raz wtóry, lecz w stanie bardzo rozpaczliwym, chudy, wynędzniały, z raną nie tylko nie zagojoną, lecz wydzielającą w wielkiej ilości ciecz nader cuchnącą, posokowatą. Mocz kwaśny wykazuje w osadzie obok zwiększonej ilości śluzu, ciała ropy pojedynczo w małej ilości i ciała krwi czerwone dosyć częste. Tym razem zgadzał się pacjent na wszystko, więc w dniu 6/5 1890 przystąpiłem do operacji. Za pomocą cięcia dwuwrotowego podług Bardenheuera dostałem się do otrzewny, którą z powodu bliznowatego przeistoczenia tej okolicy trudno mogłem rozpoznać, jakoteż ją odsunąć, chociaż w końcu dostałem się pod nią do jakiegoś chleboczącego i z góry na dół dłuższą swą osią położonego guza, po którego nacięciu wypłynęło z litr takiej samej smrodliwej i mętniej cieczy jak ta, która dotąd przetoką na zewnątrz się wydobywała. Czy jama ta komunikuje z nerką, lub czy też jedna jej część utworzona jest przez nerkę, tego nie mogłem ocenić z powodu głębokiego położenia tej jamy, jakoteż z powodu zbitości i niepodatności ścian ją otaczających. Przednie odnogi cięcia zespojono szwami dokładnie, tylne zostawiono nie zespojone a to celem ułatwienia dokładnej tamponady gazą jodoformową. Odtąd postępowało gojenie bardzo raźnie, odpływ oczyścił się od razu a ilość jego zmniejszała się z każdym dniem tak, że pacjent mógł po sześciu tygodniach opuścić zakład jako zupełnie wyleczony. Ponieważ i mocz zupełnie się oczyścił, przeto przypuścić należy, że i zmiany w nerce również ustąpić musiały.

## III. Kamień nerkowy; przetoka moczowodowa; zropienie tkanki łącznej zaotrzewnowej; nefrektomija; zejście śmiertelne.

W. M., ksiądz, lat 33, liczący, przybył na oddział dnia 31/5 1890. Z opowiadania dowiadujemy się, że przed dwoma laty zachorował nagle wśród bólu w boku lewym tak gwałtownego, iż prawie od zmysłów odchodził, a które dopiero po wstrzyknięciu podskórnem morfiny się zmniejszyły, że odtąd zaczął się tamże tworzyć guz bolesny, który po kilku tygodniach lekarz przeciął, poczem wprawdzie nastąpiła znaczna ulga, lecz wyrobiła się przetoka moczowa. Pacjent skonstruował sobie sam bardzo zmyślny pasek, za pomocą którego zbierał się mocz z przetoki w przeznaczonem na to naczyniu; mimo tego pragnął pozbyć się tej przykrzej choroby i w r. 1889 zgłosił się do mnie o poradę. Nakłaniałem go wówczas do nefrektomii jako jedynie racjonalnej terapii

<sup>1)</sup> Już po napisaniu niniejszej rozprawki, dowiaduję się z 49 Nru Gazety Lekarskiej, że prof. Kosiński wykonał z pomyślnym skutkiem nefrektomiją z powodu pęknięcia nerki.



a to tembardziej, że mieliśmy w obfitym i prawidłowo wyglądającym moczu, który w pęcherzu się gromadził, dowód istnienia i należytego funkcjonowania drugiej nerki. Pacjent nie zgodził się na razie na to, odkładając operację do późniejszego czasu.

W rok później zapadł znowu ciężiej wśród dreszczów i gorączki, a gdy po tygodniowym trwaniu choroba zamiast zwalniać tylko się jeszcze wzmagała, przywieziono go na mój oddział w następującym stanie: Wychudnienie i osłabienie znaczne, leży na łóżku prawie bezwładnie, bo każdy ruch sprowadza gwałtowne bóle w kończynie dolnej lewej, zagiętej w stawie biodrowym i kolanowym. Dokoła przetoki moczowej w okolicy lędźwiowej lewej obrzęk znaczny przy ucisku bolesny, również można wykazać w głębi brzucha po stronie lewej obrzęk twardy, bolesny, rozlany. Udo lewe grubsze niż prawe, ucisk na krętarz nie bolesny, jakkolwiek części miękkie dookoła niego przy ucisku bolesne i jakby chełbotanie głębokie wykazujące. Temperatura ciała waha w ciągu dnia między 37,5° a 39,7° C. Z przypadków powyższych rozpoznałem zapalenie tkanki łącznej zaotrzewnowej, skutkiem zacięku moczowego i postanowiłem rozszerzaniu się jego zapobiedz cięciem, które wykonałem w dniu 2/6 1890 w narkozie chloroformowej. Przedewszystkiem naciąłem części miękkie głęboko poza krętarzem dużym lewym, lecz nie znalazłszy tam żadnego nacieku, ranę zaszyłem i przystąpiłem do odsłonięcia otrzewny za pomocą cięcia nadpachwinowego, po której odsunięciu odsłoniłem mięsień lędźwiowy i w głąb go naciąłem, lecz gdy i tutaj żadnej ropy nie znalazłem, wytamponowałem jamę gazą jodoformową. Dodać należy, że w narkozie dała się wyprostować kończyna dolna lewa. Skutek więc tej operacji nie mógł być żaden, dlatego też ani chory nie doznał ulgi, ani nie opadła temperatura ciała, nadto pojawiły się bardzo silne bóle w kończynie wyprostowanej. Gdy po kilku dniach przy zmianie opatrunku pokazało się kilka kropel ropy z moczem zmieszanej w głębi rany po nad więzadłem Pouparta, zachloroformowałem chorego powtórnie a rozszerzywszy i pogłębiwszy nieco ranę, dotarłem tym razem do ogniska ropy, której wypuściłem kilkaset grm. Odtąd bóle się zmniejszyły, temperatura ciała opadła, rany niektóre pogoily się *p. primam*, inne zaczęły się wypełniać ziarniną, chory odzyskał apetyt, a w skutek tego i siły tak, że po dwóch miesiącach zaczął się podnosić z łóżka, przyczem mu przeszkodą była kończyna lewa dolna, która chociaż już nie bolesna, okazała się pozornie krótszą, jako następstwo podniesienia miednicy po tej stronie. Natomiast wytworzyły się obecnie dwie przetoki moczowe, jedna dawniejsza w okolicy lędźwiowej, a druga tuż po nad więzadłem Pouparta; obydwie razem wydzielają moczu nie więcej niż 300—400 cem., co jednak wystarczyło, żeby nim przesiąknął nietylko opatrunek, lecz i pościel a względnie suknie. Droga pęcherzową, a więc z drugiej nerki wydzielano się średnio na dobę 1400—1500 cem. z nader małym śladzikiem białka i skromnym rozsypistym osadem.

Na tej podstawie oświadczyłem pacjentowi, że i teraz nie pozostaje do usunięcia tego przykrego stanu nic innego, jak usunięcie nerki, co jednak obecnie dokonaniem być może w warunkach o wiele gorszych niż by to miało miejsce przed rokiem, a gdy pacjent na wszystko się zgadzał, przystąpiłem dnia 27 września 1890 do operacji.

Rozważywszy sobie, że przy poprzednich zaotrzewnowych operacjach natrafiałem na bardzo zmienione stosunki anatomiczne, dalej, że obecnie one jeszcze bardziej zmienić się musiały skutkiem obfitego i długotrwałego ropienia i przetok, postanowiłem tym razem dotrzeć do nerki inną drogą, t. j. od przedniej strony brzucha. Operacja ta jest o wiele prostszą i łatwiejszą, tylko że w niniejszym przypadku dotarła destrukcyja aż do samej otrzewny, tak że ona z trudnością odjąć się dała z przedniej powierzchni nerki; ta zaś dała się wydobyć dobrze, chociaż przy użyciu niejakijsiły, właśnie z powodu nadmiernego wytworzenia się bliznowatych tkanin. Najciekawszym objawem było to, że przy ciągnięciu nerki przerwała się jej wnęka, a mimo to nie było krwotoku co nam było jasnym dopiero po obejrzeniu wyjętej nerki: przekroiwszy ją bowiem podłużnie przekonaliśmy się, że osłony jej zamieniły się na powłokę zbitą, twardą, grubości przynajmniej 1 cm., skutkiem czego sama nerka zmniejszyła się o połowę, z czego wynika, że organ ten pozostając tak długi czas pod wpływem drażnienia od zewnątrz, chronił się panczerem ze zbitej tkanki łącznej na koszt własnej istoty; w następstwie zaś ucisku przez zbitą tę tkankę łączną przyszło nawet do zdławienia głównych naczyń nerkowych. Dalej pouczyły mnie oględziny tej nerki, że nie ma w niej nigdzie ubytku ani w jej istocie ani też w jej miedniczce tylko w jednym z kielichów tkwił kamyczek wielkości grochu w dowód, że przetoka moczowa znajdująca się gdzieś niżej w moczowodzie wywołaną została najprawdopodobniej przez uwięzły w nim kamień nerkowy.

W obec tego, że potargana a przytem niepodatna (z powodu bliznowatych przetok pod nią się znajdujących) otrzewna nie dała się dokładnie zespoić, wytamponowałem całe łóżysko gazą jodoformową, której koniec przez rozszerzoną poprzednio przetokę lędźwiową wyprowadziłem a w końcu ranę w poprzedniej ścianie brzusznej jak zwykle zaszyłem.

Po operacji był zapad znaczny, lecz po wstrzyknięciu eteru pod skórę i podaniu wina ustąpił. Później dokuczały choremu częste wymioty. Ciepłota ciała nie podniosła się; bóle były mierne, moczu oddał w pierwszych 24 godzinach po operacji około 500 cem. Na drugi dzień czuł się silniejszym, lecz popołudniu wystąpił znowu silny zapad sił, wśród którego życie zakończył. Sekeyi nie robiono, przeto tylko na domysł twierdzę, że przyczyną śmierci była *peritonitis septica*.

#### IV. Roponercze wywołane kamieniem w miedniczce nerki wędrującej. Nefrektomija; wyleczenie.

M. B., lat 24 licząca, służąca, przybyła dnia 17/11 1890 na oddział chirurgiczny szpitala św. Łazarza z wielkimi bólami pochodzącymi od obrzęku w prawym podżebrzu położonego i podała nam następujące szczegóły o początkach tej choroby: W lipcu b. r. miał powstać po raz pierwszy ból po prawej stronie brzucha, trwał w jednakiem silnem natężeniu przez dobę i sam dobrowolnie ustąpił; wymioty, które mu także towarzyszyły, ustąpiły również po kilku dniach przy spokojnem leżeniu i środkach czyszczących. Drugi podobny napad miał miejsce w sierpniu a do powyższych przypadków miała się przyłączyć jeszcze i żółtaczka. Trzeci w połowie września, przez październik i pół listopada czuła się względnie zdrową, a obecny napad trwa od 24 godzin t. j. od 16 listopada b. r.



Blondynka ze skórą białą, miernie odżywiona, skarży się na gwałtowny ból w podżebrzu prawem. W obec prawidłowych stosunków w klatce piersiowej, lekkiej żółtaczki w białkówkach, owego bólu w prawem podżebrzu doprowadzającego chorą aż do omdlenia, w obec dalej tamże wymacalnego obrzęku kulistego, rozlanego, wielkości pięści pod wątrobą położonego i w obec systematycznie powtarzających się napadów, trzeba było w pierwszym rzędzie myśleć o kamieniach żółciowych, które uwięzieniem sprowadzają bóle, a w następstwie zapalenie worka żółciowego i to ropne, zaczęciem podwyższenie ciepłoty ciała do 39.5 przemawiało. Mocz pod względem ilości i barwy prawidłowy okazywał tylko śladzik białka, zresztą skład prawidłowy, nie myśleliśmy przeto o chorobie nerkowej; gdy zaś z powodu gwałtownego bólu dokładne zbadanie, a mianowicie obmacanie tej okolicy było niemożliwym, postanowiłem chorą zachloroformować i badać, a gdyby i to nie dało pewności, wykonać cięcie rozpoznawcze, któreby w danym razie posłużyć mogło także w celach dokonania doszczętniej operacji, mając na myśli wycięcie zwyrodniałego worka żółciowego. Po nastaniu znieczulenia wydało się palcom badającym, że guz ten położony jest głębiej, przeto przypuszczenie otoku worka żółciowego doznało zachwiania. Celem rozstrzygnięcia otworzyłem jamę brzuszną cięciem podłużnym po zewnętrzny brzeg mięśnia prostego poprowadzonym, poczem się przekonałem, że worek żółciowy jest prawidłowy, a że guzem owym jest znacznie powiększona i łatwo przesuwalna prawa nerka, która nadto okazywała wyraźne chębotanie w miejscu miedniczki. Śledząc za moczowodem, czułem w głębi coś twardego, wielkości fasoli. W obec tych danych musiałem przyjąć wytworzenie się ropnionerza na podstawie kamieni w miedniczce i moczowodzie i postanowiłem wykonać natychmiast nefrektomię, tutaj bardzo ułatwioną przez ruchomość nerki. Przekonawszy się poprzednio o istnieniu drugiej nerki i nabrawszy przekonania, że mocz oddany tylko z niej mógł pochodzić, przystąpiłem śmiało do operacji i w tym celu rozsunąłem jelita, naciąłem tylną ścianę otrzewny, a wydobywszy opuchłą nerkę z głębi, podwiązałem jej wnękę i odciałem. Przy tym ostatnim akcie operacyjnym dostało się trochę płynu ropiastego z obciętej nerki do jamy otrzewnowej, lecz tenże wymaczałem zaraz dokładnie kulkami z gazy sublimatowej i przemyłem całe pole operacyjne ciepłą wodą borową tak, że o infekcję z tego powodu wcale się nie trwożyłem. Przekonawszy się, że krwotok jest ściśle zatamowany, zaszyłem czempredziej tylną i przednią ranę w otrzewny a w końcu i ranę brzuszną zewnętrzną tak, że operacja cała ukończoną była w 90 minutach przy zużyciu 45 grm chloroformu.

Z wyjątkiem lekkich bólów zaraz po operacji i wymiotów po chloroformie nastąpiło zagojenie się *p. primam*, a chora w trzy tygodnie po operacji opuściła zakład. Ilość moczu zachowywała się jak następuje: w pierwszej dobie 520 cem., w drugiej 620, w trzeciej 820, w czwartej 930 a od piątej po nad 1000.

Oprócz tych uwag, które mi się nasunęły przy omówieniu pierwszego z moich przypadków i dotyczyły wyłącznie urazów nerki, dały mi trzy ostatnie przypadki sposobność do zebrania następującego doświadczenia w razach ciężkich zapalnych chorób nerki lub ich następstw:

1) Sprawy ropne w nerce z rozszerzeniem się na części sąsiednie wymagają typowej nefrektomii, aby zapewnić

odpływ ropy i posoce na zewnątrz, dobrze wyczyścić ściany zbiornika tychże i zapobiedz dalszemu rozszerzaniu się na części ważniejsze, do których zaliczyć możemy jamę otrzewnową, opłucnową, a nawet staw biodrowy. Celem dopięcia tego zamiaru wystarczy nam częstokroć cięcie lędźwiowe tylne czyli *Simona*, w przypadkach jednakże, w których ropa już znacznie pod otrzewną się podminowała, lepij będzie wykonać jedno- lub dwuwrotowe cięcie *Bardena-Heuera* zezwalające na lepszy przystęp do powstałych zatok i nysz.

2) Przetoka moczowodowa powinna absolutnie być usunięta przez odpowiednią nefrektomię, jeżeli tylko obecność i dobra funkcyjja drugiej nerki na to zezwalają i to nie tylko z przyczyn subiektywnych t. j. od samego pacjenta zawisłych, jak n. p. okoliczność, że mocz z przetoki odpływający nie daje się dobrze chwycić w przyrządy, wnika w ubrania i staje się przeszkodą w zajęciu i używaniu rozkoszy życia; lecz także z przyczyn obiektywnych, gdyż i przy najlepiej funkcyjjonujących przyrządach wywołać może przetoka moczowodowa nawet po długim już trwaniu podobne zniszczenia jak te, o których wspominałem pod l. 1.

3) Nefrektomija w tych ostatnich warunkach dokonana daje znacznie gorsze widoki wyleczenia, niż w takich razach, gdzie niema ropienia i przez nie wywołanych bliznowatych zrostów.

4) Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że przy równych dobrych warunkach jest i wykonanie nefrektomii z otwarciem jamy brzusznej (*n. transperitonealis*) łatwiejszem i szybszym przebieg leczenia pooperacyjnego, niż nefrektomii zaotrzewnowej (*n. extraperitonealis*), lecz nie wszędzie da się zastosować pierwsza z nich. Moje doświadczenie poucza mnie, że wszędzie tam, gdzie sprawa odbywa się wśród torebki nerkowej należałoby użyć metody śródotrzewnowej, gdzie zaś zajęte są i części sąsiednie, należy się ograniczyć do metody zaotrzewnowej osobliwie zaś, jeżeli się rozchodzi o sprawy ropne

### III. Z kliniki terapeutycznej szpitalnej w Warszawie.

#### Spostrzeżenia nad trawieniem żołądkowym w zapaleniu nerek.

Podał

Edmund Biernacki.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 2.)

Przyp. 3. Zakrz... 32 lat, chora od 6 tygodni, od 2½ niema obrzęków, moczu 1400—1600 ctm.<sup>8</sup>, stale białko, choć niewiele. Objawy dyspeptyczne: odbijanie po jedzeniu, język obłożony, brak apetytu. Bezsenna, ogólne osłabienie. Stolec codziennie, serce i płuca normalne. Próba Ewalda.

9. W. HCl słabo, og. kw. 29, pept. wyraźne, mleczny ślady, lab. wątpliwy. Przesącz + HCl trawi mało.

15. HCl 0,028%, og. kw. 22, pept. i mleczny słabo.

30. W. HCl słabo, og. kw. 30, pept. wyraźne, mleczn. mało. Obrzęków nie było. Białko w moczu. Przy przyjmowaniu HCl po jedzeniu objawy dyspeptyczne zmniejszały się.

Przyp. 4. Ost. 40 lat, chora od ½ r. Pierwszy raz obrzęki trwały miesiąc, teraz od 4 tyg. Silne obrzęki, dużo białka, moczu 1500—1600, ilość ta nie zwiększa się i obrzęki nie zmniejszają. Serce, płuca norm. Słabe objawy dyspeptyczne. Próba Ewalda.

8. Woln. HCl brak zupełny, og. kw. 18, pept. i mleczny słaby, lab. niema. Przesącz + HCl trawi bardzo mało, bez HCl nie. *St. idem.*



10. W. HCl brak, og. kw. 22, pept. wyraźn., mleczn mało, lab. brak. Przesącz + HCl trawi b. mało, bez HCl nie.  
22. W. HCl brak, og. kw. 24, pept. wyraźny, mleczn. mało. Po tygodniu chora umarła od zwiększającego się osłabienia serca. Użycie HCl po jedzeniu zmniejszało objawy dyspeptyczne.

Przyp. 5. K... 43 l., chora od 2 tyg. Znaczne obrzęki, arytmija, moczu 1200, dużo białka. Słabe objawy dyspeptyczne przedtem nie istniejące. Próba Ewalda.

12. W. HCl wyraźny, og. kw. 34, pept. wyraźne, mleczn. ślady.

15. W. HCl. ślady, 0,0113%, og. kw. 18, pept. 6 słabo, mlecz. słabo, przesącz + HCl trawi nieco lepiej, niż bez HCl. Obrzęki zwiększyły się, ilość uryny mniejsza, objawy uremiczne, bóle głowy, wymioty. Chora wyszła z kliniki, dyjeta zalecana, *kali acet.*

Przyp. 6. Ken... lat 63, chory na obrzęki od 2 lat; przy leczeniu zawsze poprawa; teraz obrzęki od tygodnia; nie było nigdy objawów uremicznych, niema zupełnie dyspeptycznych objawów. Moczu 600—700 ctm.<sup>3</sup>, mało białka, *kali acet.*

15. W. HCl brak, og. kw. 22, pept. wyraźn., mleczny jest, lab. brak. Przesącz + HCl trawi prawie wszystko, bez HCl b. mało. Próba Ewalda.

20. W. HCl brak, og. kw. 26, pept. słabo, mlecznego mało. Próbné śniadanie 250 ctm.<sup>3</sup> mleka i 60 grm. bułki po 1 g. 20 m.

30. W. HCl słabo, og. kw. 26, pept., mleczny słabo. Próba Ewalda. Ilość uryny nieco większa (1600). Obrzęk, prawie bez zmiany.

6 lip. W. HCl słabo, og. kw. 32, pept. wyraźne, mleczny średnio. *St. idem.* Żołądek rano (o g. 8) zawsze pusty, choć chory miał zwyczaj przyjmowania pokarmu o 1½ do 2½ g. w nocy.

Przyp. 7. Kalin... 38 l., obrzęki od 2 tyg. po silnym upadku na plecy. Znaczne obrzęki, dużo białka. Mocz 500 do 600 ctm.<sup>3</sup>. Objawy dyspeptyczne, jednocześnie z obrzękami.

26. W. HCl 0,0226%, og. kw. 50, pept. słabo, mleczn. wyraźne, lab. brak. Przesącz + HCl prawie nie trawi. Próbné śniadanie mleka 250 ctm.<sup>3</sup>, kleiku 500 ctm.<sup>3</sup> i 60 grm. bułki, do 2 godz.

28. HCl 0,0226%, og. kw. 32, pept. słabo, mleczny mało. Ilość moczu nie zwiększa, obrzęki nasilają się. To samo śniadanie.

31. HCl 0,0226%, og. kwas. 40, pept. wyraźne, mlecz. b. słabo. Przesącz przetrawia nawet bez HCl. Ilość moczu zwiększała się.

5. W. HCl b. słabe ślady, pept. wyraźne, mleczn. b. mało, lab. brak. Mleko z herbatą (250 ctm.); 60 grm. bułki po 1 g. 20 m.

Przyp. 8. Kom... 24 lat, chora od tygodnia, małe obrzęki, mało białka.

22. W 1½ g. po 250 ctm. mleka i 60 grm. bułki, żołądek pusty.

23. HCl 0,0169%, og. kw. 32, pept. wyraźne, mleczn. ślady, lab. niema. To samo śniadanie, 1 g. 15 m.

24. W i g. 20 m. po takim samem śniadaniu żołądek prawie pusty. Chora opuściła klinikę z obrzękami, ale z dyjuzurą. Liczne badania moczu w przesączu 1½ miesiąca przekonywały o braku białka. *Nephritis acuta.* Nie było zupełnie dyspeptycznych objawów.

Przyp. 9. Kośm... l. 19, obrzęki od 5 dni. Niema objawów dyspeptycznych. Obrzęki b. znaczne, białka dosyć, moczu 600—700 ctm. *Kali acet.*

20. W. HCl słabe ślady (Günzburg) 0,8338%, og. kw. 32, pept. wyraźne, mleczne ślady. Przesącz bez HCl trawi b. mało + HCl dosyć. Mleko, kleik, bułka w 1¼ g.

21. Kw. 2600 białka bardzo mało. Wanna.

22. Obrzęków prawie niema. Konwulsywna mocznica od 21 w.

23. Bóle głowy, obrzęków niema.

25. W. HCl brak, og. kw. 42, mleczn. wyraźny, pept. jasne. Zdrów. Białka niema. Mleko i bułka w 1 g. 20 m.

26. HCl 0,0113%, og. kw. 28, pept. wyraźne, mleczny słaby, lab. niema. Przesącz + HCl trawi tak samo mało, jak bez HCl. Mleko + kleik + bułka. Chory wyszedł z kliniki bez obrzęków i białka.

Przyp. 10. Porz... 32 l., chory od 1 tyg., duże obrzęki, dużo białka. Moczu 700—800. Niema objawów dyspeptycznych. *Kali acet.*

21. HCl 0,0225%, og. kw. 32, pept. i mlecz. wyraźne, lab. brak. Sztuczne trawienie niedostateczne. Mleko + kleik + bułka po 1¼ g.

24—25. Uremija. *Inf. Sennae.*

30. W. HCl brak, og. kw. 22, pept. wyraźne, mlecz. ślady. To samo śniadanie w 1 g. 40 m. 1200—1400 ctm.

7. W. HCl brak, og. kw. 22, pept. wyraźne, mleczny ślady, lab. brak, przesącz + HCl nie trawi. Moczu co 2000 ctm. To samo śniadanie 1 g. 50 m.

9. W. HCl ślady 0,0113%, og. kw. 36, pept. wyraźne, mleczny jest. Przesącz + HCl trawi mało. Moczu 3500.

17. HCl 0,0226%, og. kw. 52, pept. i mleczn. wyraźny, lab. wątpl. Przesącz + HCl trawi prawie wszystko. Śniadanie Ewalda. Obrzęków prawie niema. Dużo moczu.

25. HCl 0,0552%, og. kw. 50, pept. i mleczny wyraźny. Próba Ewalda. W moczu dosyć białka. Obrzęków niema. Nie było zupełnie objawów dyspeptycznych.

Przyp. 11. Kost... lat 45, chory od 4 tyg. Słabe objawy dyspeptyczne. Mało moczu, mało białka. Obrzęki średnie.

15. W. HCl brak, og. kw. 26, pept. wyraźne, mleczny ślady, lab. brak. Przesącz + HCl trawi dobrze. Próba: mleko + kleik + bułka, po 2 godz.

17. W. 2 g. po tym śniadaniu, żołądek pusty.

18. W. HCl brak, og. kw. 18, pept. słabo, mlecz. ślady. Sztuczne trawienie niedostat. To samo śniadanie. Moczu 1800. Niema zupełnie objawów dyspeptycznych.

19. HCl 0,0452%, og. kw. 36, pept. wyraźne, mleczn. mało, lab. niema, sztuczne trawienie + HCl dobre. Uryny 3000.

21. HCl 0,0226% (według Günzburga) brak, og. kwas. 24, pept. wyraźne, mleczn. ślady, lab. brak. Przesącz + HCl trawi dobrze.

23. W. HCl brak (wedł. Günzb.), og. kw. 28, pept. wyraźny, mlecz. ślady, lab. brak., przesącz + HCl mało trawi. Od 3 dni bez lekarstw. Obrzęków niema. Białka w urynie. Zwykle śniad. 1¼ g.

27. W. HCl 0,0678%, pept. wyraźne, mlecz. słabo, og. kw. 48, lab. jest, trawienie pepsynowe dobre. Bez obrzęków. Mało białka w moczu. Mleko z herbatą (250 ctm.) i bułka w 1¼ g.

Przyp. 12. Os... 50 lat, chory od 2 tyg. Niema objawów dyspeptycznych. Słabo *bronchitis.* Małe obrzęki, mało białka w moczu.

30. W. HCl brak, og. kwas. 20, pept. wyraźne, mlecz. ślady, lab. brak. Przesącz + HCl nie trawi. Mleko + kleik + bułka co 2 godziny.

2. W. HCl 0,0226% (wedł. Günzb. brak), og. kw. 26, pept. wyraźn., mlecz. ślady, lab. brak. Pepsyny niema. Obrzęków prawie niema. Dużo moczu.

6. W. HCl brak, og. kw. 22, peptony wyraźne, mlecz. ślady, lab. niema, pep. prawie niema. Uryny 3000—3500 ctm.<sup>3</sup>, ślady białka, bez obrzęku. Wreszcie chory powrócił z obrzękami. Objawy dyspeptyczne.

20. W. HCl brak, og. kw. 30, peptony wyraźne, mlecz. ślady, przesącz + HCl nie trawi. Śniadanie Ewalda. O 8½ rano, chory przyjął 250 ctm. mleka, o 9½ żołądek prawie pusty.

25. HCl 0,0226%, og. kw. 36, pept. są, moczu 4000 do 5000. Obrzęki zmniejszyły się. Niema już objawów dyspep. Próba Ewalda.

28. W. HCl jest, og. kw. 28, pept. słabo, mlecz. ślady. Obrzęki b. małe. Ewald.

6. W. HCl jest, pept. są, mleczny ślady. Obrzęków prawie niema. Białko w urynie, moczu 3000—4000. Po próbnem śniadaniu Ewalda wydozywano b. mało.



U w a g a. Dane przypadki 7, 8, 9, 10, 11 powinny być porównywane z cyframi kontrolującymi dla zwykłego próbnego śniadania.

Dla objaśnienia obserwowanych zaburzeń trawienia żołądkowego w zapaleniu nerek trzeba wziąć pod uwagę różne momenty. W każdym okresie choroby występuje na pierwszy plan jeden z działających czynników, chociaż przytem nie można wyłączać i udziału innych. O ile przedstawione zaburzenia trawienia żołądkowego w *nephritis* polegają na anatomicznej podstawie, należy inaczej odpowiedzieć w każdym oddzielnym przypadku. Ze przy zapaleniu nerek anatomiczne zmiany w żołądku mają istnieć, są na to fakta i można to przypuścić *a priori*. Rzeczywiście znaczne anomalije krwi i stąd nieprawidłowe odżywienie tkanek powinno tak samo wywołać zmiany anatomiczne w żołądku, jak to się zdarza z innymi organami. Jak prędko zjawiają się one, jak silnie bywa uszkodzonym nabłonek gruczołowy żołądka nawet w ostrych przypadkach lub w świeżych okresach przewlekłego zapalenia, trudno odpowiedzieć z powodu braku danych. I chociaż w ostrem zapaleniu nerek lub na początku przewlekłego nie możemy odrzucać istnienia zmian anatomicznych w żołądku, jednak prawdopodobnie czynnik ten nie odgrywa najważniejszej roli w zmianach sekrecyi żołądkowej. Przeciwnie jednoczesne istnienie najsilniejszych jej anomalij z oliguryją, zwiększenie zawartości kwasu solnego w żołądku, gdy tylko ilość moczu podnosi się, mówi samo przez się, że pomiędzy temi dwoma zjawiskami zachodzi związek, że ostatnie warunkuje pierwsze. Niedostateczna działalność nerkowa wywołuje nagromadzenie w organizmie produktów przemiany materii i według wszelkiego prawdopodobieństwa osłabienie sekrecyi żołądkowej podczas oliguryi i obrzęków zależy głównie od pognębiającego działania tych związków na czynność nabłonka gruczołowego w żołądku. Za dalszy dowód takiego poglądu może służyć fakt, że podczas uremii wywołanej, jak wiadomo, nagromadzeniem produktów przemiany materii w organizmie, czynność wydzielnicza żołądka jest więcej osłabioną, niż w zwykłych przypadkach. Gdy tylko funkcja nerek polepsza się i związki te wychodzą z organizmu, żołądek staje się wolniejszym od ich wpływów deprymujących; ilość kwasu solnego zwiększa się wtedy. Im cięższym jest przypadek, im większą jest oliguryja, im znaczniejszem jest przeto zatrzymanie produktów przemiany materii, tem wyższem powinno być osłabienie czynności żołądka, jak tego dowodzą przypadki ciężkie w porównaniu z lekkimi. Prawdopodobnie nie tylko żołądek znajduje się pod wpływami przegnębiającymi w okresie oliguryi. Niekiedy obserwowałem, że w stadium tem bardzo trudno wywołać u cierpiących na zapalenie nerek obfity pot; ale gdy tylko ilość moczu podnosi się, chorzy pocą się znacznie łatwiej i jednocześnie powiększa się zawartość kw. solnego w żołądku.

Obfite wydzielanie moczu nie dowodzi jeszcze, aby organizm zupełnie był wolny od nagromadzenia produktów przemiany materii. Ilość ich może się tylko zmniejszyć, a nie obniżyć się do normalnej zawartości. Rzeczywiście wiemy, że pomimo dużych ilości uryny i zniknięcia obrzęków może się zjawić mocznica, jako dowód działania produktów nienormalnych.

Zgodnie z tem obniżona czynność wydzielnicza żołądka u chorych przewlekłych w okresie względnego zdrowia, może być spowodowaną po części do wpływów pognębiających. Ale im

dłużej trwa *nephritis*, im większe są zmiany we krwi, im więcej cierpi przez to odżywienie tkanek, tem więcej mamy prawo przypuszczać, że osłabienie czynności wydzielniczej żołądka polega na namacalnych zmianach anatomicznych w żołądku. Jakim sposobem powstają one, trudno bliżej objaśnić. Fenwick<sup>1)</sup> przypuszcza, że błona śluzowa żołądka zdolną jest przepuszczać przez siebie pewne pierwiastki trujące i w ich liczbie mocznik, ale jako rezultat podrażnienia rozwija się ostry katar żołądka. Naturalnie możebnem jest, że oprócz *gastritis* w ścisłym znaczeniu tego słowa rozwijają się w żołądku sprawy czysto degeneracyjne, np. tłuszczowe zwyrodnienie nabłonka gruczołowego, amyloid itd., jako skutki wadliwego odżywiania. Ale i w tym okresie oliguryja i przez to zatrzymanie produktów przemiany materii może wywrzeć wpływ deprymujący i wzmocnić istniejące anomalije czynności wydzielniczej żołądka.

(Dokończenie nastąpi).

#### IV. Z pracowni profesora Cornila w Paryżu.

##### O udziale krwi w powstawaniu produktów zapalnych.

Napisał

Andrzej Obrzut z Pragi.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 45.)

Dalszą właściwością tej warstwy w łożyskach syfilitycznych jest bardzo mała ilość naczyń krwionośnych, a i te jeszcze są na drodze zaniku. Na wewnętrznej powierzchni ścian tych naczyń spotykamy liczne grubsze i cieńsze włókienka barwy hemoglobiny lub bezbarwne (w zewnętrznych warstwach) najwidoczniej powstałe z ciałek czerwonych. Włókna te mają często przebieg falisty, krzyżują się pod różnymi kątami, tworząc często oczka identyczne co do wymiarów z ciałkami czerwonymi. Wśród tych włókienek rozprószone są w różnej liczbie jądra leukocytów.

Nawiasowo wspomniemy, że wszędzie gdzie mieliśmy sposobność badania t. zw. *endovasculitis obliterans* (eksperymentalnej ligatury nie wyłączając), wszędzie histogeneza tego procesu okazała nam się tą samą, mianowicie taką, jak to co właśnie powyżej wspomnieliśmy. Intima naczyń zachowuje się przy tym procesie zupełnie biernie, śródbłónki nie odgrywają przytem żadnej roli. Wyłącznym materiałem dla nowo wytwarzającej się tkanki na błonie wewnętrznej są ciałka czerwone i leukocyty z nich powstałe.

Te to powyżej przedstawione właściwości histologiczne w istocie zbitej łożyska ze znamionami kilowemi, własności, które muszą znacznie utrudniać lub nawet miejscami przerywać zupełnie krążenie, są przyczyną rozległej zakrzepicy w przestworach międzykosmkowych. Przestwory te szczególnie nadają się do badań skrzepów. Pochodzenie wszystkich odmian włókienka (jednolitego, ziarnistego, o grubych i delikatnych włóknach) z ciałek czerwonych daje się tu z łatwością udowodnić. O przyczynach, dlaczego pewne włókna tej siatki, względnie masy jednostajne lub ziarniste, barwią się podobnie jak istota chromatyczna jąder, będziemy mówili w dalszym ciągu naszej pracy.

##### b) Łożysko świnki morskiej.

Szczegóły, dotyczące histologii i embryologii łożyska świnki morskiej, mogłyby stanowić przedmiot obszerniej monografii. Nie oddalimy się jednak od celu naszej pracy i dlatego zwrócimy głównie uwagę tylko na te objawy, które

<sup>1)</sup> Virchows Archiv, Bd. CXVII. *Ueber den Zusammenhang einiger krankhaften Zustände des Magens mit anderen Organerkrankungen.*



mogą rzucić pewne światło na sprawę nowotwórczą, fizjologiczną i zapalną.

Przedewszystkiem nadmienić musimy, że rezultat naszych badań jest w zasadzie zgodnym z wynikami, jakie otrzymaliśmy przy łożysku ludzkim. I tu również łatwo daje się wykazać geneza wielkich komórek z ciałek czerwonych i leukocytów, podobnie jak pochodzenie istoty międzykomórkowej także z ciałek czerwonych. Komórki, które tu odpowiadają owym wielkim komórkom łożyska ludzkiego, nie dochodzą tu do tych kolosalnych rozmiarów, natomiast ich jądra są niekiedy jeszcze większe. Te ostatnie przedstawiają liczne odmiany co do ilości i rozpołożenia istoty chromatycznej. W warstwie powierzchownej znajdujemy zwykle jądra bardzo wielkich rozmiarów. Chromatyna w nich przedstawia się w postaci nieregularnych ziarn i krótkich, a dosyć grubych nitek, jakby płytek z boku widzianych, nieraz nadzwyczaj gęsto ułożonych. W innych razach mimo kolosalnych rozmiarów jądra, widzimy tylko jedno lub dwa małe błyszczące jąderka okrągłe lub płytkowate, zabarwione safraniną, podczas gdy osłonka jądra jako też najmniejsze ziarenka zabarwiły się gencyjaną (przy następownem barwieniu takową). W ogóle w pewnych jądrach przeważa chromatyna barwiąca się safraniną, w innych ziarna, w których safraninę zastąpiła gencyjana. Co do genezy tych kolosalnych jąder, pouczają nas głębsze warstwy tej istoty zbitiej, która u zwierząt tych jest znacznie grubsza niż w łożysku ludzkim. Wśród masy szarobrunatnawej, najwidoczniej z ciałek czerwonych powstałej, widzimy twory okrągławe lub owalne od masy tej często odosobnione, jednostajne lub bardzo drobnoziarniste. W tych to tworach widzimy nieraz mnóstwo jąder w różnym stopniu barwiących się safraniną, nieco mniejszych od zwyczajnych ciałek czerwonych. Jądra te mają tę właściwość, że okazują jeden lub więcej punkcików czarnych, które przy pewnem ustawieniu soczewki przedstawiają się jako jasnoczerwone koła z ciemną obwódką. Mamy jednem słowem komórki olbrzymie o niezwykle małych jądrach. Że jądra te powstać musiały z ciałek czerwonych, świadczy o tem już ta okoliczność, że do tworów tych naśladujących komórki olbrzymie żadne komórki zawierające chromatynę nie mogły immigrować, bo twory te leżą w istocie bez żadnych jąder, widocznie nekrobijotycznej.

Gdy porównamy jądra tych nibyto olbrzymich komórek z ciałkami czerwonymi w niektórych wielkich zatokach krwionośnych, przekonamy się łatwo, że w jednym i drugim razie mamy przed sobą składniki identyczne. Jądra w takich komórkach olbrzymich pod względem rozłożenia swego przypominają w zupełności zwyczajne komórki olbrzymie. Raz nie widzimy przed sobą prawie nie jak same jądra, drugi raz spotykamy je tylko w pewnej mniejszej lub większej części pierwsoszcza, jużto na obwodzie, na jednym lub dwu biegunach, jużto w częściach środkowych.

Zamiast komórek olbrzymich o małych jądrach widzimy czasem tylko niekształtne masy jednostajne, barwy szarzielonawej, w których zamiast jąder znajdują się wielkie, nieregularne bryłki i grudki istoty chromatycznej najwidoczniej powstałe przez zlanie się ziarn chromatycznych z ciałek czerwonych.

Jak widzieliśmy w łożysku ludzkim i jak zresztą i tutaj przekonać się możemy, wielkie komórki w istocie zbitiej powstawały tym sposobem, że ciałka czerwone ugrupowane naokoło ciałka białego zwały się w pierwsoszcze, a jądro ciałka białego przez dalszy rozrost stało się jądrem wielkiej komórki. Widzieliśmy dalej w łożysku syfilitycznem, w głębszych warstwach istoty zbitiej, jak zamiast tej fizjologicznej przemiany w pierwsoszcze, większość ciałek czerwonych dała początek leukocytom. W komórkach olbrzymich tutaj widzimy coś analogicznego. Jestto nadmierne wytwarzanie istoty chromatycznej z ciałek czerwonych w tych miejscach, gdzie one miały wpłynąć w pierwsoszcze, a tylko z pewnych ułożonych w środku miała powstać istota chromatyczna, tworząca jądro przyszłej wielkiej komórki.

W obec udowodnionego, jak sądzimy, pochodzenia istoty chromatycznej jąder w komórkach olbrzymich z ciałek czerwonych, łatwiej możemy pojąć te twory oraz sposób rozłożenia ich jąder, niż to możemy za pomocą teorii Weigerta o częściowej nekrozie komórki olbrzymiej, która zresztą nie jest komórką, ale konglomeratem komórek.

W krwi naczyń krwionośnych o ciałkach czerwonych niezmiennych spotykamy często leukocyty o olbrzymich jądrach różnie obfitych w istotę chromatyczną. Ma to miejsce w tych zwłaszcza razach, gdzie takie naczynie, a raczej zatoka krwionośna ograniczona jest nie własną ścianą, lecz wielkimi komórkami. Objawy na granicy tych naczyń i komórek są identyczne z temi, jakie opisaliśmy w łożysku ludzkim. Leukocyty nowopowstałe z ciałek czerwonych stają się zawiązkami jądra wielkich komórek, podczas gdy inne ciałka czerwone przechodzą w istotę międzykomórkową i pierwsoszcze.

Zastrzegając sobie na później wnioski, do jakich nas upoważniają powyższe poszukiwania nad budową łożyska ludzkiego i świnek morskich, zastanówmy się nad pytaniem, jaka część błony śluzowej macicy może dać pierwszy początek tym różnym składnikom łożyska. Pod tym względem niema dotąd zgody pomiędzy autorami. Z naszego przedstawienia budowy mikroskopowej tak zwanej istoty zbitej wynika na pewno, że nie jest ona rezultatem bujania warstwy przybłonkowej błony śluzowej macicznej, ani proliferacji śród błonki naczyń lub komórek stałych międzygruczołowych lub wreszcie samych komórek gruczołowych. Widzieliśmy, że wszystkie składniki tej części łożyska dały się histogenetycznie wyprowadzić z prawidłowych składników krwi ciałek czerwonych i białych. Przypuścić zatem z koniecznością musimy, że są to naczynia krwionośne błony śluzowej nadmierne porozpraszane, dające początek tej nowej tkance przez szczególną przemianę swęj treści. Pozostawić musimy przyszłym badaniom szczegóły, dotyczące tej nadmiernej dylatacji naczyń błony śluzowej i warunków krążenia w tych naczyniach, które to warunki muszą być bardzo skomplikowane, jeżeli pod ich wpływem wytwarzają się z jednakich składników twory tak różne jak składniki łożyska. W istocie zbitiej łożysk świnek morskich widzieliśmy, zwłaszcza w głębokich jej warstwach, że cała ta część powstała z krwi. W masie gruboziarnistej, obfitującej w komórki olbrzymie o małych jądrach, łatwo można było wykryć ciałka czerwone lub ich miazgę. Dla braku należytego krążenia z ciałek czerwonych powstały tu tylko masy ziarniste. W miejscach gdzie powstały komórki olbrzymie o małych jądrach, krążenie ustało najpóźniej, a same komórki przedstawiają tylko grupy ciałek czerwonych, w których częściowo przyszło do wytwarzania istoty chromatycznej i to w sposób nieprawidłowy. Cała ta część łożyska musiała się przedstawiać w pewnym okresie jak jedna wielka zatoka krwionośna, w której pewne kompleksy ciałek czerwonych wskutek trudnych do określenia bliżej warunków krążenia (częściowej stazy w wielkim łożysku krwionośnem (*lac sanguin.*) pozostały w spoczynku i dały początek owej masie ziarnistej i bryłkowatej, inne zaś grupy ciałek czerwonych przestały krążyć później, znalazły się już jednak wśród innych warunków odżywczych, bo otoczone zostały zamiast prawidłową ścianą naczyń, masami ciałek czerwonych zlanych w masę ziarnistą. Widząc, jak różnym składnikom mogą wśród pewnych okoliczności dać początek ciałka czerwone, skłonni jesteśmy do przypuszczenia, że wszędzie stanowią one materjał, z którego budują się wszelkie komórki i istoty międzykomórkowe, a więc i komórki bardziej skomplikowane niż tkanki łącznej i istota międzykomórkowa w tejsz tkance.

Na tem kończymy uwagi nad budową łożyska i to jedyną tylko jego części, mianowicie t. zw. *substantia compacta* łożyska macicznego.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



## V. Oceny i sprawozdania.

Hydroterapija. napisał Dr. St. Smoleński, Doc. Uniw. Jagiell. Wydanie drugie powiększone. Nakładem wydawnictwa dzieł lekarskich polskich. — Kraków 1889. — 8°, 234 str.

Ze śmiercią autora niniejszego dzieła nauka ciężką poniosła stratę. Ta jedynie pozostała nam pociecha, że liczne owoce pracy jego pozostały, do których „Hydroterapija“ w pierwszym rzędzie się zalicza. Wydana w 1884 po raz pierwszy w bardzo krótkim stosunkowo czasie po zupełnym jej wyczerpaniu doczekała się wydania drugiego. Dzieło to przez samego autora jeszcze powiększone, podzielone jest na część ogólną i szczegółową. Pierwsza obejmuje fizyologię hydroterapii, druga metodykę i zastosowanie. Część fizyologiczna poprzedzona opisem rozwoju wodolecznictwa — opracowana jest bardzo sumiennie na podstawie wyników i zdobyczy badań fizyologicznych. Autor zebrał z całą skrupulatnością najlepszy materiał do budowy naukowej podstawy hydroterapii; wyjaśnia działanie podmiot termicznych na układ nerwowy, mięśniowy, naczynioruchowy, na czynność serca, parcie krwi i czynności wydzielnicze, mówi o wpływie różnej ciepłoty na wyrób i utratę ciepła ogólną i miejscową i dotyka kilku słowami znaczenia podmiot mechanicznych w hydroterapii. Ostatni ustęp zasługiwał na nieco dokładniejsze omówienie, bo bodźce mechaniczne na równi z ciepłotą wody uwzględniać w pojedynczych przypadkach musimy. Autor zwraca wprawdzie tu i owdzie uwagę na ważność czynników mechanicznych, lecz są to uwagi już nie tylko i rozrzucone. W części szczegółowej znajdujemy tłumaczenie działania zabiegów wodoleczniczych i wskazania ich w poszczególnych chorobach. W części tej mamy bardzo jasny i obszerny pogląd na stosowanie hydroterapii, nie zapuszcza się zbyt w szczegóły, bo jest słusznego zresztą zdania, że hydroterapii praktycznie tylko nauczyć się można. Szkoda jednak, że nie wplótł tu i owdzie kilka wyrazistych przykładów, bo byłby tem uczynił rzecz, zwłaszcza dla początkujących, więcej jasną i zrozumiałą. Ze względu na stosowanie hydroterapii stoi autor widocznie w pośrodku między szkołą francuską a niemiecką biorąc z jednej i drugiej, co jego własne doświadczenie za dobre uważać mu kazało. Język nadzwyczaj czysty. sposób wyrażania się wzięły i jędrny charakteryzują autora. Przy dzisiejszem codziennem niemal stosowaniu hydroterapii dzieło niniejsze zaspokoiło najistotniejszą potrzebę, jaka z wyczerpaniem pierwszego wydania czuć się już dawała i ani wątplić nie można, że w bardzo krótkim czasie przejdzie ono w całości w ręce uczących się i lekarzy praktycznych. Wydanie samo nadzwyczajną starannością w formie i druku przynosi chlubę wydawnictwu dzieł lekarskich polskich.

Dr. W. Momidłowski.

### W sprawie leczenia środkiem Kocha.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 2).

#### Virchow: O działaniu szczepianki Kocha na wewnętrzne narządy indywiduów gruźliczych.

Na posiedzeniu Tow. lek. berl. z dnia 7 b. m. wypowiedział Virchow na podstawie przeszło 27 sekcji u osób gruźliczych w ciągu leczenia szczepianką Kocha zmarłych zdanie swe o sposobie działania tejże szczepianki na narządy wewnętrzne, z którego wynika, iż:

1) Tak, jak na częściach zewnętrznych, tak samo też i w wewnętrznych narządach powstają zacierwienie i obrzęknięcie, powstaje silna sprawa zapalna uwytłumiona się stale n. p. na brzegach istniejących owrzodzeń i w odnośnych gruczołach limfatycznych szczególnie gruczołach oskrzelowych i kreskowych. W obrębie chorobowych ognisk szczególnie w gruźliczkach pojawia się często obfity naciek ciążkami białymi (we krwi ilość ciałek białych bywa większa, *leucocytosis*). Zmiany te przybrać mogą cechę nacieku ropnego, który jak n. p. około wrzodów krtani przypomina

obraz w t. z. *Oedema glottidis erysipelatides* lub *Phlegmone retropharyngea*.

2) Iż zmiany te zapalne, jakkolwiek może nie w każdym przypadku, na równi postawić należy ze zmianami zapalnymi, jakie po iniekcji w częściach zewnętrznych się rozwijają, a które to zmiany stosownie do przyrody indywidualnej chorego, jakoteż właściwości przypadku chorobowego dosięgają niższego lub wyższego stopnia.

3) Iż w płucu pojawiają się stany zapalne, które jakkolwiek znane są u osób gruźliczych, przedstawiają pewne odrębne właściwości. Zapalenie wikłające się po iniekcjach nie przedstawia cech typowego zapalenia płuc włóknikowego. Zapalenie nieżytowe po iniekcji wytwarzające się przedstawia cechy nacieku cieczą mętną, wodnistą, przypominającego niekiedy poniekąd naciek ropny. Gdziekolwiek naciek ów jest gęstszy, zbliżający się do nacieku serowatego, nie posiada on jednakże charakteru typowego suchego nacieku serowatego tak, iż łatwo jeden od drugiego odróżnić można po miękkości, wilgotności i wiotkości. Nadto zdarza się, iż naciek ten rozmięka, mięsz szybko się rozpada i tworzy się rodzaj jam.

4) Iż pojawiają się zapalenia opłucny zwykłe, gruźlicze, często krwotokowe, nie rzadko obustronne, jakoteż nacieki krwawe w ścianach jam płucnych

5) Iż powstać mogą nacieki serowate (*hepatistio caeosa*), jak to między innymi w jednym przypadku Virchow w klasycznej formie widział. U mężczyzny 33-letniego, u którego tylko zagęszczenie jednego szczytu istniało, powstały po 6 iniekcjach w obu płatach dolnych liczne ogniska serowate tak gęste, iż prawie wolnego miąższu płucnego nie było i płuco, jak się Virchow wyraża, wyglądało jak kiszka krwawa gęsta słonią szpikowana.

6) Iż w ciągu leczenia szczepianką powstać mogą przerzuty gruźlicze w postaci gruźliczków (*tub. submiliaria*) w opłucnej, osierdziej, otrzewnej, jakoteż rozprzestrzenianiu się gruźliczków około pierwotnego ogniska.

Tak powstawanie owych pod 5) przytoczonych nacieków serowatych w płatach dolnych, jakoteż przerzutów gruźliczych, tłumaczy Virchow jako następstwa uruchomienia kolonii prątkowych w ogniskach rozmiękłych pod wpływem szczepianki i dostawanie się tychże drogą wdychową do płatów dolnych lub naczyniową w miejsca odległe.

7) Iż wpływ bezpośredni szczepianki na gruźliczki, zmian w tychże, nie zawsze można wykazać. Gruźliczki przybierają niekiedy niezwykle, zamglone, żółtawe wejście, a mikroskopowo rozpad tychże stwierdzić można, ale nie wszędzie, szczególnie na owych przerzutach na błonach surowiczych w ciągu stosowania szczepianki powstałych żadnych zmian dostrzedz nie było można nawet w przypadkach, w których szczepianka jeszcze dzień przed śmiercią stosowana była.

Na ogniskach serowatych większych, jak na tak zw. *tubercula solitaria* w mózgu objawów wpływu szczepianki wykazać Virchow nie mógł.

8) Iż właśnie w stosunku do krótkiego czasu, odkąd szczepiankę się stosuje, dziś liczne przypadki wrzodów krtani i jelita okazywały niezwykle, bardzo szybki rozpad, szerzenie się, a wrzody jelita przebijały na zewnątrz. Wreszcie zwraca Virchow uwagę, iż u osób z gruźlicą płuc, którzy nie mają sił lub zwyczaju produkta gruźlicze rozmiękłe całkowicie wykaszać i wypluć, u których zawleczenie tych rozmiękłych produktów w inne części płuca jest możebne, postępować należy ze szczepianką nader ostrożnie. (*Berl. kl. W.*, Nr. 2).

Dr. Browicz.

Sch w i m m e r w Budapeszcie stosował wstrzykiwanie limfy w 8 przypadkach liszaja, 2 *lupus erythematosus*, 4 przypadkach kiły ogólnej, 2 łuszczyce i 1 gruźlicy przyjądrza. W przypadkach liszaja po wystąpieniu pod wpływem iniekcji zmian powszechnie opisywanych, mógł Schwimmer zauważyć, że pod strupami wprawdzie niektóre guzki, które przedtem sterczały ponad powierzchnią, zanikły, natomiast drobne guzki liszajowe w *corium* usadowione pozostały niezmiennione. S. odniósł wrażenie, jakoby rzeczywiście pod wpływem środka Kocha niektóre części tkanki przerosły ule-



gały zanikowi, lecz głęboko położone, punktowate guzki liszaja nie zmieniają się wcale. Dopóki wszystkie części chorobą dotknięte nie ulegną zupełnie zanikowi, a na miejsce ich nie wytworzy się biała blizna, nie można mówić o wyleczeniu liszaja. Rzeczą przyszłości — przynajmniej kilku miesięcy — jest wykazać, czy i głębokie nacieki liszaja pod wpływem leczenia środkiem Kocha usunąć będzie można. W każdym razie można za pomocą wstrzykiwań limfy wyszukać gniazda liszajowe ukryte i w ten sposób ułatwić sobie leczenie dotychczasowe t. j. zewnętrzne. Uwagi godną jest wszakże okoliczność, że owe drobne, głęboko osadzone guzki na nowe iniekcje nie odpowiadają już miejscową reakcją.

W przypadkach *lupus erythematosus*, *psoriasis* i *sypilis univers.* wystąpiła wprawdzie mniej lub więcej wybitna reakcja ogólna C. 38—39,5°, jednakże bez śladu reakcji miejscowej. Wreszcie w przypadku *epididymitis tuberculosa* wystąpił zaraz po pierwszej iniekcji obok objawów ogólnych obrzęk prawego jądra, po pewnym czasie chelobotanie w okolicy przyjądrza, poczem otworzono ropień, w którego treści można było wykazać skąpą ilość prątków gruźliczych. (*Deut. med. Wochenschr.*, Nr. 1, 1891).

Leczenie chirurgiczne jam gruźliczych płuca, skombinowane wstrzykiwaniami środka Kocha stosuje Sonnenburg w Berlinie. Do otwierania jam szezytowych, a takie najlepiej nadają się do operacji, najdogodniejszy dostęp daje pierwszy przestwór międzybrowny. Na szerokość palca poniżej obojczyka wykonywa S. cięcie skórne równoległe do obojczyka, poczynające się od rękocyści mostka. Pomijam bliższy opis dalszego przebiegu operacji, który czytelnik znajdzie dokładnie podany w Nrze 1. *Deut. med. Wochenschrift*. Drogę do samej jamy toruje sobie autor termokauterem, za pomocą którego wypala otwór w opłucny i tkance płucnej otaczającej jamę, o której istnieniu poprzednio przekonał się za pomocą cienkiego troakaru. Wszelkie manipulacje w samym płucu okazały się niebolesnymi i tylko drażnienie jakiegokolwiek opłucny odczuwa chory jako silny ból. Dalsze leczenie miejscowe odbywało się w ten sposób, że wypełniał jamę i ranę gazą jodoformową i dawał na to opatrunek z waty i gazy sterylizowanej. Zmiany ogólne i miejscowe po operacji z wyjątkiem jednego ciężkiego przypadku były bardzo nieznaczne; w pierwszej nocy pojawiał się silniejszy kaszel, który łatwo ustępował, ciepłota nieco się podnosiła, ale prędko wracała do normy ogólnych lub miejscowych powikłań, S. nie obserwował, objawy wypukowe pozostawały niezmiennie. Gdy tylko ciepłota u chorych powróciła była po operacji do stanu prawidłowego, rozpoczęto wstrzykiwaniami limfy, z porady samego Kocha, który przy wszystkich tych operacjach był obecny w dawkach bardzo małych. Chorzy znosili wstrzykiwania bardzo dobrze, reakcja z początku była nieznaczna (38°). Obecnie dawkę podnosi się do 0,01 i wyżej. Pomimo krótkiego czasu obserwacji można już zauważyć korzystny wpływ środka Kocha na ściany jam.

Schultze (Bonn) uważa środek Kocha jako doskonały odczynnik na gruźlicę, gdyż reakcja występowała u wszystkich chorych gruźliczych. Chorzy z gruźlicą przewlekłą oddziaływali powoli i nieznacznie, chorzy dotknięci gruźlicą początkową o wiele silnie. Po dłuższem zaniechaniu iniekcji występowała ogólna i miejscowa reakcja często znacznie silnie, niż poprzednio przy tej samej dawce. Kaszel w wielu przypadkach zwiększał się, płwociny również, potem się zmniejszały. Ilości prątków w płwocinach S. nie przypisuje znaczenia. Zmian widocznych w prątkach nie spostrzegł. Co do skutków leczenia w gruźlicy płuc, nie można wobec krótkiego trwania obserwacji sądu wydać: u dwóch chorych polepszenie było bardzo uderzające. W przypadku gruźlicy opłucny, nie zauważono żadnych zmian po wstrzykiwaniach limfy; dopiero po wypuszczeniu eksudatu gorączka ustąpiła. Wobec gruźlicy jelit polepszenia ani pogorszenia pod wpływem środka Kocha nie zauważono. (*Deut. med. Woch.*, Nr. 1).

Hahn stosował szczepiankę Kocha w szpitalu Friedrichshain w Berlinie u 59 chorych, dotkniętych gruźlicą kości, sta-

wów, gruczolów limfatycznych, skóry. W bardzo wielu przypadkach znalazł Hahn znaczne polepszenie i spodziewa się, że w limfie Kocha znaleziono środek, za pomocą którego w chirurgicznych przypadkach gruźlicy lepsze będzie można osiągnąć rezultaty niż dotąd. H. podaje, że działanie środka Kocha jest korzystniejsze wobec gruźlicy kości lub stawów, która wywołała przetoki, lub gdzie wykonano operację, niż w przypadkach, w których jeszcze nie przyszło do przebiccia lub nie wkroczone czynnie (*Tamże*).

Leichtenstern opisując dokładnie przebieg reakcji, odróżnia kilka typów: *Typus decrescens*, to jest ciągle zmniejszanie się objawów reakcji, *Typus continuus*, który przechodzi z czasem w *decrescens*, *typus accrescens*, późniejsza reakcja itd. Co do rozpoznawczej wartości wstrzykiwań, twierdzi L., że tylko dodatni wynik wstrzykiwań małych i średnich dawek (do 10 mgrm.), przemawia za gruźlicą, podczas gdy ujemny wynik gruźlicy nie wyklucza. Zmiany w płwocinach i objawach fizykalnych obserwował autor zgodnie z podaniami przez innych. Z pomiędzy chorych dotkniętych gruźlicą krtni wielu doznało znacznego polepszenia w objawach podmiotowych i przedmiotowych. Ciężar ciała u kilku chorych pomimo silnej reakcji wzrastał już w pierwszym tygodniu. W ciągu kuracji 2 do 4 tygodni trwającej znacznie większa liczba chorych zyskała na wadze, niektórzy koło 8—10 funtów (*Tamże*).

Schmid w Szczecinie stosował limfę Kocha w 60 przypadkach gruźlicy różnych narządów. Wyniki pomyślne. Objawy reakcji ogólnej i miejscowej nie są inne niż te, które inni autorowie spostrzegali. (*Tamże*).

Dr. Beck.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

### Patologija.

#### Prof. Browicz: Ruch ciałek czerwonych w przebiegu ciężkich stanów niedokrewności.

Na jednym z posiedzeń ostatniego Zjazdu internistów w Wiedniu demonstrował autor ruch ciałek czerwonych krwi, który obserwował w jednym przypadku ciężkiej niedokrewności postępującej, w dwóch przypadkach raka i w jednym, w którym przyczyna niedokrewności była niejasną. Ruch ten, który występuje w krwi świeżej i da się długi czas w niej obserwować, uważa B. nie jako następstwo czynnego kureczenia się ciałek, lecz jako wynik z nieznanych przyczyn zmienionych stosunków przyczepności między ciałkami czerwonymi a surowicą. Tłumaczenie to uzasadnia autor dwoma faktami: ruch ciałek czerwonych występuje długi czas w cieplocie pokojowej, podczas gdy ciała białe zostają nieruchome; po nagłem ogrzaniu krwi, ruch ten się utrzymuje przez kilka dni, jeżeli preparat uchroni się od wyschnięcia i warstwa krwi nie jest zbyt cienką (osobna odbitka z *Rozpraw Zjazdu internistów*).

W ostatnich czasach Browicz zauważył powyżej opisane zjawisko poruszania się ciałek czerwonych jeszcze w dwóch przypadkach: w krwi osoby dotkniętej niedokrewnością ciężką postępującą i u drugiej, u której obok wady serca i obrzęku wątroby i śledziony zachodziły się objawy ciężkiej niedokrewności; ruch ten utrzymywał się nawet przez 8—10 dni. W przypadku pierwszym obecnie (po kilku miesiącach), gdy nastąpiło znaczne polepszenie, okazują i ciała czerwone krwi postać prawidłową, zachowują się jak ciała krwi normalnej i nie wykonywają wcale ruchów.

Ruchy ciałek czerwonych obserwował autor także — jak zresztą *a priori* przypuszczał — w krwi trupów (w przypadkach: śródbłoniaka otrzewny, raka macicy i charłactwa zimniczego). Okoliczność ta, jakoteż fakt, że i ciała z krwi trupów po nagłem ogrzaniu okazują ruchy, tem bardziej upewniają autora w twierdzeniu, że opisane ruchy zawisły od pewnych zmian chemicznych w przebiegu niektórych chorób we krwi występujących (osobne odbicie z *Centralbl. für d. med. Wiss.*, 1890, Nr. 34).

Dr. Beck.



## VI. Sprawy Towarzystw lekarskich.

### Towarzystwo lekarskie krakowskie.

Posiedzenie z d. 22-go paźdz. 1890.

Przewodniczący kol. Mar s. — Obecnych członków 32.

1) Kol. Podgórski wygłosił odczyt: „o doszczętnem leczeniu przepuklin pachwinowych sposobem Bassiniego“ i przedstawił chorego po takiejże hernioplastyce (rzecz ta była ogłoszona w „Przeglądzie Lekarskim“).

2) P. Starachowicz, jako gość, mówił: „O leczeniu miejscowem gruźlicy krtani“ (rzecz ta ma być ogłoszoną w „Przeglądzie Lekarskim“).

W dyskusji zabierali głos koll.: P on i k ł o, Z a r ę b a, S u r z y c k i, który interpelował, czy każdy przypadek badano bakteriologicznie, czy uwzględniano dziedziczność i czy podawano równocześnie kreozot. W dalszej dyskusji przemawiał kol. P i e n i ą ż e k i kol. O b a l i ń s k i, który uważa za najodpowiedniejsze przy stwierdzeniu na pewne gruźlicy krtani w nadających się do tego przypadkach postępowanie radykalne to jest wykonanie laryngofisury i dokładne usunięcie ognisk chorobowych. — Kol. P i e n i ą ż e k przyznaje, iż ta droga daje daleko większą rękojmię dokładnego usunięcia cierpienia niż endolaryngealna. W końcu odpowiedział p r e l e g e n t na poczynione interpelacje.

Sekretarz: Dr. Czesław Podgórski.

Posiedzenie z dnia 5 listopada 1890 roku.

Przewodniczący kol. Mar s. — Obecnych członków 32.

1) Kol. O b a l i ń s k i skreśliwszy cechy choroby przez Alberta i Nicoladonię według nielicznych i niezbyt ściśle obserwowanych przypadków opisaną pod tyt.: *Ischias scoliotica*, przedstawia chorego okazującego to cierpienie. W danym przypadku jest wygięcie boczne kręgosłupa zwrócone wypukłością w części lędźwiowej ku chorągwej stronie lewej, a w częściach górnych jest tylko skolioza kompensacyjna. Skośne ustawienie górnej części tułowia do dolnej i charakterystyczne ustawienie głowy i kończyn dolnych jest wyraźnie widoczne, jakkolwiek już przy kąpielach, mięsieniu, układaniu chorego i elektryzowaniu, nastąpiła poprawa.

W dyskusji kol. K o r e z y ń s k i przechodzi krytycznie przypadki w literaturze ogłoszone (Albert, Nicoladoni, Babiński, Schüdel, Jasiński, Gussenbauer) i przychodzi do wniosku, że zбочzenie to okazywać się może w rozmaitych postaciach i polegać na rozmaitych podstawach etjologicznych. Według Babińskiego nie Gussenbauer tylko Charcot miał pierwszy zwrócić uwagę na tę chorobę. Skrzywienie bywa albo ustalone, albo też da się wyrównać, a to ostatnie zdaje się być częstszem. Może zajmować cały stos pacierzowy, jak w przypadku prelegenta, albo też tylko część lędźwiową i wtedy rozwija się następne skrzywienie kompensacyjne w części grzbietowej ku stronie przeciwniej. Najczęściej wytwarza się skrzywienie zwrócone wypukłością ku stronie zdrowej z pochyleniem tułowia ku stronie chorągwej, niekiedy jednak rzecz ma się przeciwnie. Przyczyną krzywienia się stosu pacierzowego jest najczęściej ból w zakresie gałązek czulnych, wychodzących ze splotu kulszowego i przechodzących przez mięśnie lędźwiowe, niekiedy zapewne może nią być sprawa zapalna w *neuritis ischiadica* cały splot kulszowy zajmująca, która niekiedy pełzą ku ogonom rdzeniowym. Nie można więc wykluczyć, by skrzywienie stosu pacierzowego nie mogło w niektórych przypadkach polegać na zmianach śródkręgowych, jak to podaje Nicoladoni, jak niemniej przypuszczać można, że w pewnych przypadkach jest ono następstwem nawykowego stania na nodze zdrowej.

Przy tej sposobności opowiada kol. K o r e z y ń s k i własne przypadki, a wreszcie demonstruje ze swą kliniki jeden przypadek *ischias*, a drugi *neuritis ischiadica*, gdzie obok skrzywienia boczne istnieje wygięcie ku tyłowi (*kyphosis*) części lędźwiowej z następnym wygięciem ku przodowi (*lordosis*) części grzbietowej stosu pacierzowego, nadmienając, że w niektórych przypadkach wytwarza się w przebiegu nerwobólu lub zapalenia nerwu kulszowego nawet skrzywienie stosu pacierzowego

około swąj osi pionowej i to ku stronie chorągwej. W każdym razie sprawa ta nie jest jeszcze całkiem jasna i wymagałaby dalszych a licznych obserwacji.

Następnie kol. I d z i ń s k i sądzi, że w przypadkach t. z. *ischias scoliotica*, należy się zastanowić, które cierpienie jest pierwotnem. Czy rwa kulszowa wywołała skrzywienie lub czy jakaś choroba kręgosłupa spowodowała rwę. Pomocnem tu będzie uspienie chloroformowe, przez które zmiany w kręgosłupie wywołane bólem pochodzącym z rwy, powinny się dać usunąć, a zmiany pierwotne kręgosłupa nie powinny się zmieniać. Przytaczając nadto zdanie Schüdela, ucznia Kochera, tłumaczące powstanie t. z. *ischias scoliotica* podrażnieniem *m. erectoris trunci*, bądźto z przyczyn w samym mięśniu tkwiących, bądźto na drodze nerwowej, Prof. Obaliński odpowiada, że w zawieszeniu skolioza tu się nie prostuje, ale w narkozie z pewnością się wyrówna, jako wywołana przez odruchowe, bólem spowodowane napięcie mięśni.

W dalszej dyskusji zabierali głos koll.: F i l i p k i e w i c z, K o r e z y ń s k i, O b a l i ń s k i, I d z i ń s k i.

2) Z powodu wyjazdu koll. Buzdygana i Hempla, którzy dla tego wykładów swych nie mieli, wygłosił prof. Obaliński zapowiadany wykład z zakresu chirurgii nerek (rzecz ta ogłoszona w „Przeglądzie Lek.“). Dyskusję z powodu spóźnionej pory odłożono.

Sekretarz: Dr. Czesław Podgórski.

## VII. Przyczynki do Epidemiologii Wschodu.

Podał

Dr. Władysław Jabłonowski w Burgas.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 2.)

Wypada mi teraz omówić sam stopień wartości przepisów policji sanitarniej, w ich praktycznym zastosowaniu w lazarecie Kameranu. Przybywający tu pielgrzymi, są to mahometanie z Indyj, Jawy i Malakki, pomięszani z Persami i Arabami z Zanzubaru, wszyscy prawie w stanie nędzy i wstrętnego niechlujstwa. Często wpośród nich znajduje się dość znaczna liczba chorych, dotkniętych cierpieniami zakaźnymi, mianowicie ospą. Ci podług najnowszego rozporządzenia rady zdrowia międzynarodowej natychmiast po wyładowaniu są umieszczani w lazarecie i nie są zeń wypuszczani dopiero po zupełnem wyleczeniu. Całą zaś masę innych poddaje się odwietrzeniu, które stanowi jedno z głównych zadań urzędu zdrowia w Kameranie, lecz z braku odpowiednich przyrządów jest wykonywane w sposób bardzo niedokładny! Niepodobna bowiem przyznać żadnej wartości nakadzaniu pielgrzymów dymami palącej się siarki, praktykowanemu w szopach zbudowanych z trzciny i okrytych rogózkami, posiadających liczne szpary, przez które dymy z całą łatwością uchodzą na zewnątrz.

Tak praktykowana desynfekcyjja pielgrzymów zatrzymanych w Kameranie, rozmiijając się z podstawową jej zasadą, tylko wtedy okaże się korzystną, gdy ten tak ważny postereunek sanitarny zostanie zaopatrzonej w przyrządy do odwietrzania parą wodną przynajmniej rzeczy należących do podróznich. Wprawdzie już w roku przeszłym zarząd służby zdrowia zajmował się wypracowaniem przepisów określających sposoby desynfekcyj w lazarecie Kameranu. Spodziewano się nawet, że już na ten rok urząd tameczny zostanie zaopatrzonej w cały materyjał do tego potrzebny. Regulaminu też w istocie został przygotowanej i wydrukowanej! Tylko w praktyce desynfekcyj żadna nie nastąpiła zmiana, z wyjątkiem chyba powiększenia ilości środków chemicznych, jakie zostały uznane za najodpowiedniejsze do odwietrzania odzieży, bielizny i t. p.

Dawno już wyrażone ogólne życzenie, ażeby władze kompetentne w przystaniach Indyj angielskich zajęły się higienicznem przygotowaniem pielgrzymów, udających się do świętych miejsc Islamu, przed wladowaniem ich na okręta, jest niewykonalnem na teraz i prawdopodobnie długo jeszcze



pozostanie higienicznem marzeniem tylko. Jakkolwiek jest i pomimo wielu braków w zastosowaniu ostrożności sanitarnych w Kameranie, niemniej jednak mają one pewną swą wartość. Przedewszystkiem bowiem pielgrzymi w moc przepisów sanitarnych zatrzymywani w Kameranie, znajdują tu możliwość wypoczęcia w ciągu kilku dni, dostają dostateczną ilość wody, zaopatrują się w świeżą żywność, mogą się kąpać, obmyć i oczyścić, słowem złagodzić nieco nędzny stan, w jakim pozostawali w ciągu długiego pobytu na okrętach. Głównie zaś to przymusowe zatrzymywanie pielgrzymów pochodzących z dalekiego wschodu, pozwala przekonać się o ogólnych warunkach ich stanu zdrowia, a tem samym jest środkiem do powstrzymania przerzutu chorób zakaźnych dalej na północ. Kilkoletnie też doświadczenie przekonało nas, że środki ochronne praktykowane w Kameranie przyczyniły się w istocie do podtrzymania pomyślnego stanu zdrowia pośród pielgrzymów. W okresie bowiem czasu między 1883 do 1889 cholera nie ukazała się w Mecee i jej okolicy.

Na nieszczęście jednak nie bywa tak zawsze a dowód tego mamy w tegorocznej pielgrzymce mahometan. W dniu 2 lipca przybył do Kameranu parostatek angielski „Decan“, pochodzący z Bombeyu z 1220 pielgrzymami. W czasie podróży zmarło na pokładzie 34 osób, w których liczbie 7 na cholereę podług deklaracji komendanta i lekarza. Kilkunastu dotkniętych cholera została wysadzonych na ląd do lazaretu w Kameranie. Z tych dwóch zmarło w dniu wylądowania, a trzynastu innych między 3—14 lipca. Środki ochronne zostały ściśle zastosowane, chorzy oddzieleni i zadowalniający stan zdrowia dał się utrzymać pośród innych podróżnych. Lecz zarodek choleryczny został tu wniesiony. Doszedłszy do okresu swęj dojrzałości zaraz też zaznaczył się przykładami nieszczęśliwych zejść. Dojrzewający zaś swoiście zcepiony z pielgrzymami, przez nich samych i już po odsiedzeniu kwarantany w Kameranie został przeniesiony do Dzeddy, a następnie i do Mekki, gdzie 28 lipca pierwsze przypadki zarazy zostały potwierdzone w dolinie Minah pośród żołnierzy z parostatku tureckiego stojącego w Dzedda. W parę dni później liczba śmiertelnych zejść w samej Mecee doszła do 230 przypadków w ciągu jednego dnia. Zaraza ustaliła się także w szpitalu i pod namiotami, znajdującymi się poza obrębem miasta. A podług najświeższych wiadomości, jakie nas doszły, liczba przypadków cholery powiększa się z dniem każdym. Oczywiście władze centralne pospieszyły przesłać rozkazy do przedsięwzięcia wszelkich możebnych środków w celu umiejscowienia zarazy i do zastosowania przepisów ochronnych. Powtórzono więc starą piosnkę, której echo chociaż i odbije się w świętych miastach Islamu, to jednak na miejscu zostanie stłumione najfatalniejszymi warunkami ogólnej higieny. Bo niepodobna nawet marzyć, ażeby środki, jakimi rozporządza komisya sanitarna w Mecee, mogły zmniejszyć zabójczy wpływ wyziewów, wydzielających się z resztek setek tysięcy owiec, zarzućtych w samej dolinie Minah, gdzie się właśnie praktykuje ceremonia ofiarności muzułmańskiej. Szczątki zwierzęce pod wpływem upałów podlegające bardzo szybkiemu rozkładowi gnilnemu zanieczyszczają jedyny tu kanał „el-Zobeid“ i tak już z bardzo niedostateczną ilością wody, którą można uważać za jedyną na całym świecie, najobficiej zawierającą ilość istot zwierzęcych w stanie rozkładu. Jeżeli jednak zaopatrzenie tych miejscowości w znośną przynajmniej wodę do picia jest możebnem, dzięki dość licznyim źródłom w łańcuchu górskim „Taif“, to za to oczyszczenie warstw gruntowych pozostanie niewykonalnem dopóty, dopóki trwać będzie pielgrzymka mahometan do Mekki i okolic. Niepodobnem też jest i wykonanie rozporządzeń władzy, dążących do zbudowania licznych rzeźni, zakopywania takich ilości resztek pozostawionych z ofiarowanych zwierząt i praktykowania choćby najelementarniejszych przepisów czystości. Fanatyzm nie ustąpi przed wskazaniem higieny, nie tylko ze strony całych mas pielgrzymów, ale nawet i ze strony tych, co są powołani do czuwania nad zastosowaniem środków ochronnych. Ludzilibyśmy się bardzo, sądząc, że przesłany rozkaz do przedsięwzięcia wszystkiego ku ograniczeniu zarazy, da się choć w części przeprowadzić. Jakich

bowiem należy użyć sił, do jakich uciec się środków, aby sfanatyzowaną masę, dochodzącą do trzechkroć sto tysięcy głów, zmusić do poddania się sanitarnemu rygorowi? Gdy bowiem szkopy porzućto i uroczystości skończono, całe gromady pielgrzymów, zaopatrując się w flaszczykę wody ze świętej fontanny „Ziemem“, pooszukiwani, obdarei i doprowadzeni przez duchownych opryszków do większego jeszcze stopnia nędzy, aniżeli w chwili ich tu przybycia, wymykają się ze świętych miast Islamu, z niedającym się wyrazić pospiechem, dążąc do Dzeddy lub Jambo, a ztąd na okręty, aby się co rychlej dostać do własnych siedzib i podzielić się wrażeniami widzianego i doświadczonego. Nikt tu niezrozumie, nikt też niezwroćci uwagi na tę okoliczność, że stać się może pośrednikiem przeniesienia zarazy do innych okolic, każdy pospiesza nad wybrzeże morza; i tu zaledwie daje się ująć w sanitarne kleszcze. Zarządy też służby zdrowia tak turecki jak i egipski najzupełniej przekonani, że poddawanie całych mas pielgrzymów obserwacyjom kwarantanowym w Mecee, Medynie, a choćby nawet usadowienie ich pod namiotami na świętej dolinie Minah, jest materyjalnem niepodobienstwem, działając zaś z wyłącznego rozkazu Khalify-Sultana, wydały nowe przepisy dotyczące sanitarnego traktowania powracających z Mekki pielgrzymów. Jestto szereg artykułów zredagowanych przez komisję utworzoną w Carogrodzie przy ministerstwie spraw wewnętrznych, pod kierunkiem Munira-paszy i w której wzięcie udziału przypadło generalnemu inspektorowi służby zdrowia, dyrektorowi szkoły lekarskiej i profesorowi higieny i dwom lekarzom ze strony ministeryjum wojny. Członkowie tej tak ukonstytuowanej komisji, ożywieni nie wątpliwe najlepszą chęcią obmyślenia środków przeciwko tak widocznemu niebezpieczeństwu, wistocie przedstawili władzy nowy regulamin sanitarny odpowiadający położeniu zdrowotnemu, tak zachwanemu przez muzułmańskich pielgrzymów. Treść tych najświeższych przepisów ochrony zdrowia publicznego, lecz głównie mających na celu działanie przeciwko rozwłeczeniu się cholery jest następująca:

(C. d. n.)

### Potrzeba kontroli sanitarnęj nad zakładami naukowemi.

Obecny system nauczania dzieci jest do wysokiego stopnia wadliwy, a szkody z niego wynikające dla młodzieży, dla społeczeństwa i dla państwa są tak wielkie, że wszyscy ojcowie powinni wziąć się za ręce i dopóty żądać zmiany systemu, dopóki to nie nastąpi, inaczej dzieci nasze staną się nie tylko fizycznymi, lecz i umysłowymi kalekami. Wśród uczących się dzieci i młodzieńców nadzwyczaj często spotykamy nie tylko objawy silnego podrażnienia systemu nerwowego, zmęczenia umysłowego i apatii, ale osłabienie pamięci, a czasem nawet pomięszanie zmysłów, prowadzące do samobójstwa. — Objawu dawniej nieznanego zupełnie.

Źródłem tego szkodliwego wpływu szkoły na rozwój umysłowy uczniów jest jednoczesne działanie różnych czynników, a mianowicie: 1) programy szkół elementarnych i średnich są zbyt obszerne i mało odpowiadają wiekowi i siłom uczniów; 2) liczba godzin pracy umysłowej jest stanowczo zbyt wielka, a dzieci są przeciążone pracami przygotowawczymi; 3) ci, co uczą mają bardzo słabe pojęcie o prawidłowym rozwijaniu władz umysłowych dziecka i o konieczności obchodzenia się z każdym z nich odpowiednio do jego zdolności.

Wymagania, które stawia życie każdej oddzielnęj jednostce w ciągu ostatnich dziesiątków lat wzrosły w niesłychany sposób: człowiek z niewielkim zasobem wiadomości coraz bardziej się odsuwa na ostatni plan, wskutek więc tego rodzice, dyrektorowie szkół i sami uczniowie sądzą się obowiązani do nabijania nieszczęśliwych głów w jaknajkrótszym czasie najróżnorodniejszymi wiadomościami, nie dbając wcale o to, czy dziecko potrafi rzeczywiście przetrwać i assimilować wszystko co przelknie. Szkoły nasze zmieniają się w zakłady sztucznego tuczenia umysłów, postępując z mniejszą przezornością i oględnością, aniżeli gospodarze nasi wie-



scy z tuczeniem zwierząt, do których przynajmniej zastosowują najnowsze odkrycia nauki. Otóż higijena, a za nią wszyscy ojcowie domagają się zmniejszenia i skrócenia programów, a zatem liczby wykładanych przedmiotów i ilości godzin, szczególnie dla młodych uczniów, oraz zmniejszenia zadań domowych i zajęć przygotowawczych. Nie powinno być dozwolone, aby czternastoletnie dziecko cały dzień spędzało nad książką, żeby nie miało czasu na ruch na świeżym powietrzu, na gry lub na jakąkolwiek pracę fizyczną. W samej szkole należy więcej niż dotąd dbać o ćwiczenia fizyczne.

Najgwałtowniejszą szkodliwością, działającą na rozwój ducha jest jak nadmierniejszy wyżej przeciążenie umysłowe w młodszym wieku, kiedy rozwój fizyczny wszystkich organów nieodpowiada tym wysiłkom, jakich od nich żądają, a które tak jaskrawo występują w dzisiejszym kierunku życia szkolnego. Towarzystwo lekarzy angielskich wyznaczyło komisję do zbadania stanu wysiłków umysłowych wśród dzieci szkół niższych. Komisja zbadala w 14 szkołach 5344 uczących się i znalazła, że jeden na 20 przedstawiał objawy podrażnienia ośrodków nerwowych. Stosunek ten zwiększał się wraz z klasą wyższą, dochodząc do 1 na 10, a nawet do 1 na 7, tępość umysłową stwierdzono u 232, a oznaki anemii wskutek przeciążenia pracą umysłową u 131 (*The British med. Journal*). Są to cyfry rzeczywiście straszne!

Przed kilku dniami trzech ojcowie przyprowadzili do mnie dzieci swoje do zbadania pod względem lekarskim. Byli to chłopcy 12 i 13 lat bladzi, anemiczni, znużeni i słabi fizycznie. Rodzice chwaliли się, że wszyscy trzej są celującymi uczniami ze wszystkich przedmiotów, z wyjątkiem greki, która im się nie dawała, pomimo niezmiernych wysiłków i używania każdej swobodnej chwili na wyuczenie tego niepotrzebnego przedmiotu. Niewątpliwie, że filologiczna gimnastyka umysłowa rozwija dzieci lepiej, aniżeli inne przedmioty, lecz nie widzę przyczyny, dla czego koniecznie ma to być język martwy, niepotrzebny w życiu, rodzaj volapüku, który zapomina się gruntownie w kilka dni po egzaminie. Czyż nie lepiej było zastąpić go językiem żyjących ludów — francuskim lub angielskim, tak potrzebnymi w życiu? Czyż to rzecz właściwa tracić czas na uczenie się rzeczy w całym znaczeniu niepotrzebnej? Niestety w Austrii właśnie takie niepotrzebne przedmioty stanowią przedmioty obowiązkowe i niema sił ich obalić, niema ludzi, co by podjęli się podobnego zadania!

Sam układ książek, wydanych dla nauki dzieci, pomimo iż książki te ciągle się zmieniają, aby przysporzyć zysku ich autorom i księgarzom, pozostawia bardzo wiele do życzenia. Niech naprzykład ktokolwiek zaglądnie do trzeciej czytanki dla szkół ludowych str. 103 „Sen Hioba“ i powie, czy to jest dla dziecka dziesięcioletniego lub niech kto przejrzy katechizm Desharbea i zapyta sam siebie, czy to odpowiada rozwojowi umysłowemu 9 lub 10-letniego dziecka.

W rozkładzie lekcji także powinny nastąpić pewne zmiany. Najtrudniejsze przedmioty powinny być na pierwszych lekcjach, póki jeszcze dziecko nie jest zmęczone i umysł ma świeży. Na ostatnie godziny odkładać je nie należy tak ze względów pedagogicznych, jako też z uwagi na zdrowie dzieci. Ostatnie godziny najlepiej zająć śpiewem, gimnastyką lub rysunkami. Żadna lekcja nie powinna trwać dłużej nad trzy kwadransy. Każda lekcja powinna odbywać się w ten sposób, aby dziecko brało w niej czynny i liczący udział, słuchając lub mówiąc. Nauczanie powinno być urozmaicone tak, żeby lekcje następujące po sobie wymagały odmiennych zdolności umysłu, przytem pamięć nie powinna być wyzyskiwana. Natomiast nie należy zaniedbywać kształcenia zmysłów i zdolności spostrzegawczych. Uczenie się dzieci w domu ma być zredukowane do najważniejszych artykułów programu szkolnego. Karanie dzieci za pomocą zadawania im do przepisywania kilku kartek z książki, powinno być na zawsze wzbronione.

Niemniej ważnym jest i to, żeby nauczyciel wymagał swych nie czynił jednakowemi dla wszystkich uczniów, lecz stosował ich do indywidualności każdego. Nie każde dziecko,

które pozostaje w tyle za kolegami jest leniwe lub niezdolne umysłowo, wiele bowiem dzieci nie może zdążyć w swych zajęciach za innymi uczniami, jedynie dla fizycznej słabości. Jeżeli nauczyciel okoliczności tej nie weźmie pod uwagę, lecz wymaga jednakowo od wszystkich, gdy się gniewa i ucieka do kar za złe odpowiedzi, szkodliwie oddziałują na zdrowie fizyczne i umysłowe zdolności dziecięcia, popełnia czyn bardzo szkodliwy, jeżeli nie zbrodnię. Z podobnemi dziećmi należy obchodzić się łaskawie i względnie, lepiej jest nawet nieraz całkiem ich uwolnić przez czas jakiś od chodzenia do szkoły.

Niebezpiecznie jest także obudzać miłość własną uczniów nagrodami, bo dzieci chcąc nieraz zwrócić na siebie uwagę nauczyciela i władzy szkolnej starają się tego dobić wytężeniem sił wszelkich, albo raz dostawszy pochwałę lub nagrodę chcą na zawsze pozostać pierwszymi i robią to z wyraźną szkodą dla zdrowia. Wtedy tylko wychowanie można nazwać dobrem, gdy nauka w zupełności odpowiada rozwojowi umysłu ucznia i jego siłom fizycznym. Taki przyjazny i pożądaný rozwój szkół możebnym będzie tylko wtedy, gdy lekarze posiadający specjalne higieniczne wykształcenie będą mieli wpływ na układanie programów i na zajęcia uczniów.

Jednym słowem, fizyczne i umysłowe dobro młodzieży szkolnej wymaga organizacji sanitarną kontrolą tak nad rządowemi jak i prywatnemi naukowemi zakładami i energicznemu udziału higienistów w decyzyjach rad szkolnych.

Dr. Jan Stella-Sawicki.

## VIII. Wiadomości bieżące.

\* **Kraków** dnia 15 stycznia. Na wczorajszym posiedzeniu Tow. lek. krak. przewodniczący poświęcił wspomnienie zmarłym kolegom doc. Goebłowi i prof. Szokalskiemu, których pamięć zebrał na wezwanie przewodniczącego przez powstanie uczeili. Na porządku dziennym były sprawozdania komisji kontrolującej, sekretarza stałego, skarbnika i bibliotekarza, a na zakończenie przemówił ustępujący przewodniczący prof. Mars oddając godność w ręce wybranego na rok bieżący prof. Głuzińskiego.

\* Gazeta Lekarska podaje: W Warszawie z inicjatywy władzy powstała komisja mająca na celu badanie i ściśle spostrzeżenia nad działaniem środka Kocha. Przewodniczącym komisji jest inspektor okręgu wojskowo-lek. warsz. Dr. Łazarzenko, sekretarzem Dr. Steinberg. W skład komisji weszli także niektórzy profesorowie Uniwersytetu i lekarze szpitali.

\* Na posiedzenia Towarzystwa biologicznego w Paryżu w dniu 20 grudnia z. r. Brown-Séguard zaprzeczył, jakoby płyn jądrowy mógł wywołać skutki lecznicze w gruźlicy. Co najwyżej może płyn ten wstrzykiwany działać podniecająco na układ nerwowy.

\* Ostatni numer „Casopis Lékařů českých“ na wstępie poświęca gorące wspomnienie śp. Drowi Szokalskiemu.

\* W tygodniu 52 (28/12—3/1) było w Krakowie małżeństw 8, urodzeń 41, skonów 60 (40·84); z tych z zap. płuc 18, z gruźlicy 10, z dławca i błonicy 3.

\* **Lwów.** Po długiej chorobie umarł tu rektor Uniwersytetu Dr. Tomasz Stanekki, profesor fizyki, urodzony w r. 1826.

\* **Wiedeń.** Najwyższa Rada sanitarna uznała za pożądane jak najrychlejsze utworzenie Izb lekarskich w myśl wniosku posała Dra Rosera, uznała jednak za potrzebne liczne zmiany w tym wniosku.

\* **Wiadomości uniwersyteckie.** Lipsk. Prof. fizjologii Ludwig obchodził d. 19 grudnia 1890 r. 50-ty jubileusz doktorski. — **Berlin.** Docent prywatny Dr. Burchardt otrzymał tytuł profesora. — **Wrocław.** Prof. nadzw. Wernicke mianowany zwyczajnym profesorem psychiatrii. — **Erlanga.** Prof. anatomii Józef Gerlach przeszedł w stan spoczynku, a prof. zwyczajnym anatomii mianowany prosektor Dr. Leon



Gerlach. — Wiedeń. Dr. Egon Braun-Fernwald habilitował się jako docent ginekologii. — Budapeszt. lekarz pułkowy Dr. Karol Hoer habilitował się jako docent okulistyki. — Petersburg. Dr. Lipski mianowany docentem medycyny wewnętrznej w Akademii wojsk. lek. **Halla.** Prof. chirurgii Bramann otrzymał szlachectwo pruskie. — **Monachium.** W skutek śmierci prof. Vogta Dr. Karol Seitz mianowany został kierownikiem polikliniki uniwersyteckiej dla chorób dzieci. — **Heidelberg.** Prof. Fürster przeszedł w stan spoczynku, a katedrę psychiatrii otrzymał prof. Kranpolin, dotychczas w Dorpacie.

\* **Wiadomości osobiste.** Dr. Teodor Hering w Warszawie wybrany został na posiedzeniu wyborczym Tow. laryngologicznego w Berlinie 5 grudnia 1890 r. przez aklamacyję członkiem korespondentem tego Towarzystwa.

\* **Nekrologija.** W Wiedniu umarł lekarz zdrojowy w Maryjenbadzie Dr. Lucca, licząc lat 88; w Strasburgu b. prof. dermatologii Dr. Wieger w 70 roku życia.

**Towarzystwo lekarskie krakowskie** odbędzie posiedzenie zwyczajne w sali wykładowej kliniki lekarskiej we Środę dnia 21-go b. m. o godzinie 6-tęj po południu. Porządek dzienny: kol. prof. Obaliński: O nowych metodach artrotomii w stosunku do leczenia kochiną (z demonstracją); kol. Kryński: Obecne poglądy na sprawę ropienia (z demonstracjami); kol. Wilkosz: O zastosowaniu pętli Esmarcha do bezkrwawego wyluszczenia stawu biodrowego.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.

## Apteka pod „ZŁOTYM SŁONIEM“ w Krakowie (ul. Grodzka l. 22.)

utrzymuje stale na składzie wszelkie przetwory, odczynniki i barwiki anilinowe, używane w mikroskopii i bakterjologii; odczynniki chemicznie czyste, olejki eteryczne, balsamy, żywice, lakiery oraz szkiełka makrytkowe, przedmiotowe i epruwetki (rurki odczynnikowe) i t. p. Osobne cenniki tych przetworów rozsyła się na żądanie bezpłatnie i franco. Ma także na składzie sztyfty siarkanu miedziowego do ocz, szlifowane flaszki oraz pendzelki najdelikatniejsze do ocz.  
O czem mając zaszczyt zawiadomić, polecam się względem interesowanych.  
6-16-7 **E. Stockmar.**

## SANTAL MIDY.

Aptekarza I. klasy w Paryżu.

Santal Midy zastępuje w terapii kopaiewę i kubebę, gdyż nie wywołuje podrażnienia żołądka, ani rozwolnienia przytem ogranicza bardzo prędko wycieki rzeżączkowe.

Każda kapsułka Santalu Midy zawiera 20 centigramów esencji santalowej, zupełnie czystej. Dawka wynosi 6—12 kapsulek dziennie, którą to ilość zmniejszać należy w miarę jak i wyciek się zmniejsza.

Skład w Paryżu 8. r. Vivienne, oraz we wszystkich aptekach. 16-6-1



# WODY MINERALNE SZTUCZNE

tańsze o 50—70% od rodzimych

i specjalne lecznicze

wyrobiane w Konc. Zakładzie fabrycznym

**K. RZĄCY i CHMURSKIEGO**  
W KRAKOWIE.

**Woda Selterska** we flaszkach zawierających 2½ szklanki. Flaszka 18 ct., Syfon 10 ct.

**Woda Vichy** odpowiadająca składem źródłom Grande-Grille i Celestins, we flaszkach dużych po 5 szklanek i małych po 2½ szklanki. Duża flaszka 40 ct. mała 25 ct.

**Woda Bilńska** we flaszkach, zawierających 4 szklanki. Flaszka 15 ct.

**Woda Litowa** przesycona kwasem węglowym, we flaszkach po 2 szklanki. Jedna szklanka zawiera między składnikami 0.20 soli litowych. Flaszka 15 ct.

**Woda Jodowa** gazowa, we flasz. po 2½ szklanki. Szklanka odpowiada 0.4 jodku potasowego.

**Woda sodowa higieniczna** składu wskazanego przez Tow. Lekars. i polecona przez tę instytucję nauk. Syfon 8 ct., flaszka 10 ct.

**Woda sodowa zwyczajna** przez Tow. Lekarskie za najlepszą w Krakowie uznana.

10-52-50

Nadto Zakład wyrabia:

Limonadę gazową magnezjową, tudzież Limonady gazowe owocowe jako napój orzeźwiający.

**Szcza wa** na wzór znanej powszechnie Gieshüblerskiej, we flaszkach zawierających 3 szklan. Flasz. 10 ct.

**Woda lecznicza kwasna** mocniejsza i słabsza składu wskazanego przez Tow. lekars., zawiera między składnikami kwas solny, dodany w celach leczniczych. W szklance tej wody znajduje się 0.15 i 0.3 acidum hydrochloricum dilutum officinale.

**Woda Żelazista.** mocniejsza i słabsza we flaszkach po 2 szklanki. Szklanka mocniejszej zawiera 0.133 a słabszej 0.066 Pyrophosphas ferri et natrii. Flaszka mocn. 25 ct., słabszej 22 ct.

**Woda gazowa bromowa.** mocniejsza i słabsza, we flaszkach po 2½ i 3½ szklanki. Szklanka mocniejszej zawiera 3.12, a słabszej 1.56 bromków. Flaszka mocniejszej 32 i 28 ct., słabszej 24 i 20. ct.



**ARCO**

Zakład leczniczy zimowy  
dla chorób płucnych  
i nerwowych.

(Tyrol południowy)

Bezpośrednie połączenie  
kolejowe m. a. 13125 Z.

**Dr. H. Wollensack**

praktykuje także w tym sezonie od  
15 października jako lekarz zakładowy  
i kierownik (urządzenie najnowsze dla  
kąpiei błotnych i inhalacyj szpilkowych  
w osobnych gabinetach, stacja hydry-  
jacyjna), a także udziela najchętniej  
wszelkich wiadomości dotyczących Za-  
kładu. 4-6-6

## WYDAWNICTWO DZIEŁ LEKARSKICH POLSKICH W KRAKOWIE

staraniem i nakładem swoim wydało następujące nowsze dzieła :

1. *Obaliński*. Wykłady z zakresu chorób dróg moczowych męskich . . . . . 1-80 ct.
2. *Zuliński*. Higijena szkolna . . . . . 1-60 "
3. *Dujardin-Beaumont*. Higijena żywienia . . . . . 2-— "
5. *Wiczkowski*. Podręcznik do rozbioru moczu . . . . . 2-85 "
5. *Smoleński*. Hydroterapia (II. wydanie) . . . . . 2-50 "

a tylko co opuściła prasę rozprawa . . . . . 15-3-1

*Dr. Wł. Harajewicza*: O leczeniu gimnastycznym chorób niewieściech sposobem Thure Brandta — 40 "

Powyższe dzieła są do nabycia w księgarni S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie i we wszystkich znaczniejszych księgarniach oraz w Zarządzie Wydawnictwa (Kraków ul. św. Krzyża Nr. 3).

Najłatwiej asymiluje żołądek ze wszystkich podobnych wód arsenikowo żelazistych

**Naturalna mineralna**

**Woda Gubera**  
zawierająca  
żelazo i arsen  
ze **Srebnicy** w Bośni

Wodę tę polecają profesoremie Dr. *E. Albert, Gustaw Braun, R. Chrobak, Maur. Kaposi, Henr. Paschkis, Gutstaw Riehl.*

Nadzwyczaj skuteczną okazała się woda Gubera w:

1. wszelkich chorobach, wynikających z nienormalnego składu krwi, jak anemija, chloroza.
2. w wycieńczeniu po przebyciu osłabiających chorób jak po zwykłej zimnicy lub po malaryi.
3. w chorobach kobiecych i następstwach tyfłże.
4. w chorobach skóry.
5. w chorobach nerwowych.
6. w pewnych odmianach tworzenia się nowotworów (Lymphoma).

Według analizy, którą przeprowadził c. k. z. a. profesor chemi medycznej, radca dworu Dr. Ernest Ludwig, zawiera owa mineralna woda na 10,000 części:

bezwodnika kwasu arseowego . . . . . 0-061  
siarkanu żelazawego . . . . . 3-734

Wyłączne prawo rozsetki posiadają firmy:

**HENRYK MATTONI** 14--17-1

FRANCENSBAD WIEDEN KARLSBAD.

Tuchlauben, Mattoni-Hof.

Maximilianstrasse 5. — Wildpretmarkt 5.

**Mattoni & Wille, Budapeszt.**

Sprzedaj we wszystkich aptekach i składach wód mineralnych.

## Poważne upomnienie

dla wszystkich, którzy jeszcze nie posiadają policy czy to dla zaciągnięcia pożyczki, lub jako spuścizny dla rodziny (gdyż polica stoi na równi z gotówką). Polica nadaje się szczególnie dla właścicieli obdłużonych realności, gdyż ewent. po nagłym zejściu spadkobiercy przez wypłacenie zabezpieczonego kapitału otrzymują realność nie obciążoną; ważną jest dla nowożeńców dla pewnego zabezpieczenia rodziny; wreszcie można jej użyć jako kaucyi lub depozytu i jako wzajemnego ubezpieczenia przy spółkach. Polica ubezpieczenia życia jest w każdym wypadku najpewniejszym, najlepszym i najoszczędniejszym umieszczeniem, a zatem ma pierwszeństwo przed kasami oszczędności.

Jak i w jaki sposób można taką policę najlepiej i najdogodniej otrzymać, udziela ustnie i listownie najpewniejszych wiadomości bezpłatnie i dyskretnie „Assecuranz-Ober-Inspector KLEIN“ Wien II. Ob. Donaust. 59. — Ustnie od 3-5 popoł. — Udziela także bezpłatnych wyjaśnień w wszelkich sprawach hipotecznych i kredytowych. 8-25-10

## Oberbrunnenn

Woda mineralna znana od r. 1601. Szczególnie skuteczna w chorobach narządów oddechania i żołądka, przy skrofulozie, w cierpieniach nerek i pęcherza, w dnice, krwawnicach i cukrzycey.

Rozsetka książęcych wód mineralnych Obersalzbrunn:

**Furbach et Striebold** 1-26-25

Skład we wszystkich aptekach i handlach wód mineralnych.

**Kurort Salzbrunn-Schlesien.**  
Kursaison vom 1. Mai bis Ende September

## J. IHNATOWICZ

LWÓW

sklepy własne: ulica Kopernika l. 3, ulica Halicka l. 25, róg Wałowej. **Kraków** Sukiennice l. 20. **Czerniowce** Rynek l. 2.

### Woda fiołkowa

usuwa z twarzy pryszcze, liszaje, trądziki, pierzchnienie i łuszczenie skóry, wygładza zmarszczki i dołki ospowe. Twarz odświeża, wybiela i wydelikaca do najwyższego stopnia. **Cena 1 złr.**

### Puder higieniczny

odświeża i nadaje twarzy przyjemną naturalną białość i delikatność, przytem wygładza zgrubiały naskórek. **Pudełko 30, 50 ct. i 1 złr.**

### NIGRETINA

do natychmiastowego farbowania włosów na trwałe i piękny kolor czarny lub ciemny. **Cena 1 złr.**

### Mydło wschodnich piękności

zaleca się nie tylko wykwintnym i trwałym zapachem, ale nadto posiada szczęśliwą własność spędzenia zmarszczek, jagodzi i bieli pęć, nadaje jej wyraz świeżości i młodości. **Cena 80 ct.**

**Tlen. O. Oxygenium** 11-52-34

(kwasoród) chemicznie czysty wyrabiam. **Balon 1-50 ct.**